
DEWALT®

XR LI-ION

www.DEWALT.com

DCF887

Fig. A

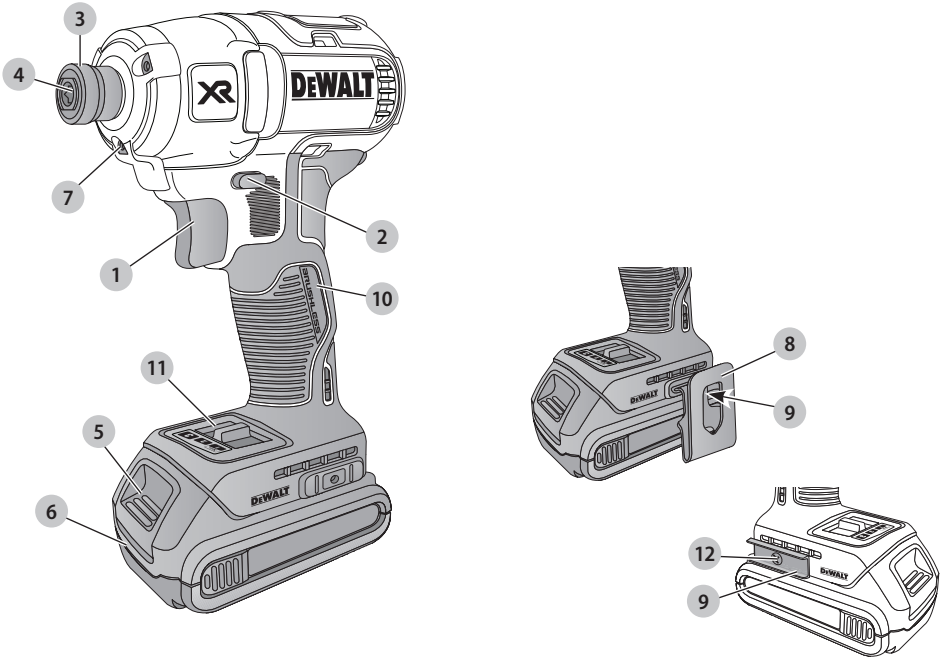


Fig. B

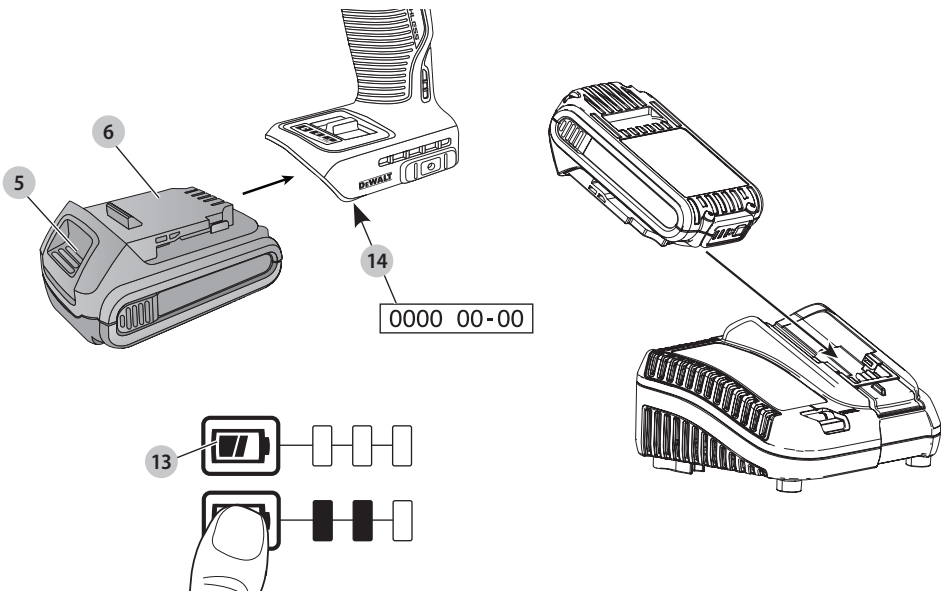


Fig. C

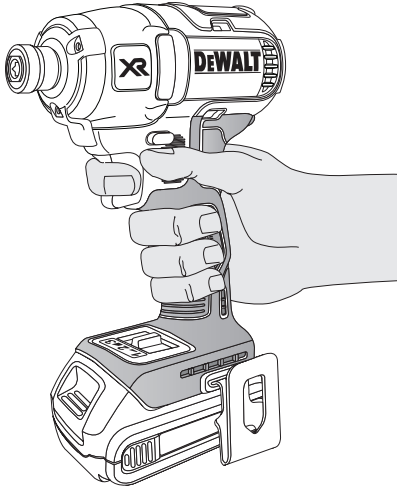


Fig. D

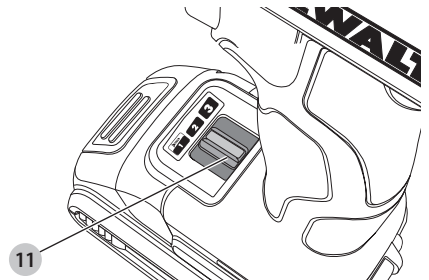


Fig. E

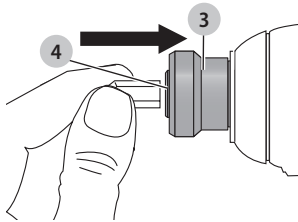
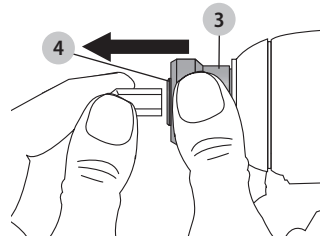


Fig. F



BRUSHLESS CORDLESS COMPACT IMPACT DRIVER

DCF887

Congratulations!

You have chosen a DeWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DCF887
Voltage	V_{DC}	18
Type		1/10/20
Battery type		Li-Ion
Power output	W	400
No load speed	rpm	
Mode 1		0–1000
Mode 2		0–2800
Mode 3		0–3250
Impact rate	ipm	0–3800
Max torque	Nm	205
Tool holder	mm	6.35
Weight (without battery pack)	kg	0.9

Noise values and vibration values (tri-ax vector sum) according to EN62841-2-2:

L_{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	96
L_{WA} (sound power level)	dB(A)	107
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3

Vibration emission value a_{h1} =	m/s^2	22.0
Uncertainty K =	m/s^2	2.1

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents impact tightening of fasteners of the maximum capacity of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the

hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive



Brushless Cordless Compact Impact Driver DCF887

DeWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with:
2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-2:2014.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DeWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DeWALT.

Markus Rompel
Vice President of Engineering, PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
01.08.2019



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)									
Cat #	V _{DC}	Ah	Weight (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.05	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9.0/3.0	1.46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12.0/4.0	1.44	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB181	18	1.5	0.35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4.0	0.61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2.0	0.40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B	18	5.0	0.62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1.3	0.35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	X
DCB187	18	3.0	0.54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4.0	0.54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120

*Date code 201811475B or later

**Date code 201536 or later



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from**

moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can**

make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers..

Additional Specific Safety Rules for Impact Wrenches/Drivers

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Chargers

DeWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the DEWALT service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.

- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.**
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.







Charging a Battery (Fig. B)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **6** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **5** on the battery pack.

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charge Indicators	
	Charging 
	Fully Charged 
	Hot/Cold Pack Delay* 

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure. The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

The DCB118 charger is equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Electronic Protection System

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack on the charger until it is fully charged.

Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to

an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Charger Cleaning Instructions



WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in DeWALT chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.



WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.



WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or

damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation



WARNING: Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

NOTE: Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DEWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DEWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Whr.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

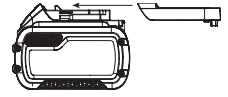
Transporting the FLEXVOLT™ Battery

The DEWALT FLEXVOLT™ battery has two modes: **Use** and **Transport**.

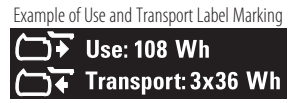
Use Mode: When the FLEXVOLT™ battery stands alone or is in a DEWALT 18V product, it will operate as an 18V battery. When the FLEXVOLT™ battery is in a 54V or a 108V (two 54V batteries) product, it will operate as a 54V battery.

Transport Mode: When the cap is attached to the FLEXVOLT™ battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.

When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack resulting in 3 batteries with a lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating. This increased quantity of 3 batteries with the lower Watt hour rating can exempt the pack from certain shipping regulations that are imposed upon the higher Watt hour batteries.



For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 36 Wh, meaning 3 batteries of 36 Wh each.



The Use Wh rating might indicate 108 Wh (1 battery implied).

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



See **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge DeWALT battery packs only with designated DeWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DeWALT batteries with a DeWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.



USE (without transport cap). Example: Wh rating indicates 108 Wh (1 battery with 108 Wh).



TRANSPORT (with built-in transport cap). Example: Wh rating indicates 3 x 36 Wh (3 batteries of 36 Wh).

Battery Type

The DCF887 operates on an 18 volt battery pack.

These battery packs may be used: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Refer to **Technical Data** for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 Impact driver
- 1 Charger
- 1 Li-Ion battery pack (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 models)
- 2 Li-Ion battery packs (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 models)
- 3 Li-Ion battery packs (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 models)
- 1 Magnetic bit holder
- 1 Belt hook
- 1 Kitbox
- 1 Instruction manual
- 1 Tool Connect™ App instruction manual (B models)

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N-models.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Visible radiation. Do not stare into light.

Date Code Position (Fig. B)

The date code **14**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2019 XX XX
Year of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Trigger switch | 7 Worklights |
| 2 Forward/reverse control button | 8 Belt hook (optional accessory) |
| 3 Chuck collar | 9 Mounting screw |
| 4 6.35 mm hex chuck | 10 Main handle |
| 5 Battery release button | 11 Mode selector |
| 6 Battery pack | 12 Magnetic bit holder |

Intended Use

This impact driver is designed for professional impact screwdriving applications. The impact function makes this tool particularly useful for driving fasteners in wood, metal and concrete.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This impact driver is a professional power tool.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Use only DeWALT battery packs and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

NOTE: Make sure your battery pack **6** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack **6** with the rails inside the tool's handle (Fig. B).

- Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

- Press the release button **5** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
- Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DeWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **13**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Belt Hook and Magnetic Bit Holder (Fig. A)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook. ONLY hang tool's belt hook from a work belt.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt hook or magnetic bit holder, use only the screw **9** that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook **8** and magnetic bit holder **12** can be attached to either side of the tool using only the screw **9** provided, to accommodate left- or right- handed users. If the hook or magnetic bit holder is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move belt hook or magnetic bit holder, remove the screw **9** that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. A, C)



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **10**.

Variable Speed Trigger Switch (Fig. A)

To turn the tool on, squeeze the trigger switch **1**. To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a brake. The tool will stop when the trigger switch is fully released. The variable speed switch enables you to start the application at a slow speed. The further you squeeze the trigger, the faster the tool will operate. For maximum tool life, use variable speed only for starting holes or fasteners.

NOTE: Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.

Forward/Reverse Control Button (Fig. A)

A forward/reverse control button **2** determines the direction of the tool and also serves as a lock-off button.

To select forward rotation, release the trigger switch **1** and depress the forward/reverse control button **2** on the right side of the tool.

To select reverse, release the trigger switch **1** and depress the forward/reverse control button **2** on the left side of the tool. The centre position of the control button locks the trigger switch in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

NOTE: The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a click on start up. This is normal and does not indicate a problem.

Worklights (Fig. A)

There are three worklights **7** located around the 6.35 mm hex chuck **4**. The worklights are activated when the trigger switch is depressed.

When the trigger is released, the worklight will stay illuminated for up to 20 seconds.

NOTE: The worklights are for lighting the immediate work surface and are not intended to be used as a flashlight.

Mode Selector (Fig. A, D)

Your tool is equipped with a mode selector **11** which allows you to select one of three modes. Select the mode based on the application and control the speed of the tool using the variable speed trigger switch **1**.

Precision Drive (Fig. D)

In addition to normal impacting modes, this tool features the Precision Drive mode which enables greater control in lighter applications to avoid damage to materials or fasteners. It is ideal for light applications such as cabinet hinge screws or machine

screws. Precision Drive mode will work as a screwdriver in light applications, before hesitating as the screw head reaches the work piece, and then (if required) start a slow controlled impact to ensure the head ends perfectly flush.

NOTE: This mode is for light duty screwdriving applications. If the tool will not drive a fastener in Precision Mode, please select mode 2 which will give the additional power required.

DCF887			
Mode 1	Precision Drive	rpm	0–1000
Mode 2	Normal Impacting	rpm	0–2800
Mode 3	High Speed Impacting	rpm	0–3250

Quick-Release Chuck (Fig. A, E, F)

WARNING: Use only impact accessories. Non-impact accessories may break and cause a hazardous condition. Inspect accessory prior to use to ensure that it contains no cracks.

NOTE: The chuck accepts 6.35 mm hex accessories only.

Place the forward/reverse button **2** in the lock-off (centre) position or remove battery pack before changing accessories.

To install an accessory, fully insert the accessory. The accessory is locked into place (Fig. E).

To remove an accessory, pull the chuck collar **3** away from the front of the tool. Remove the accessory (Fig. F).

Usage

Your impact tool generates the following maximum torque:

Cat #	Nm
DCF887	205

CAUTION: Ensure fastener and/or system will withstand the level of torque generated by the tool. Excessive torque may cause breakage and possible personal injury.

- Place the accessory into the chuck. Keep the tool pointed straight at the work piece.
- Press switch to start operation. Release the switch to stop operation. Always check torque with a torque wrench, as the fastening torque is affected by many factors including the following:
 - Voltage: Low voltage, due to a nearly discharged battery, will reduce fastening torque.
 - Socket size: Failure to use the correct socket size will cause a reduction in fastening torque.
 - Bolt Size: Larger bolt diameters generally require higher fastening torque. Fastening torque will also vary according to length, grade, and torque coefficient.
 - Bolt: Ensure that all threads are free of rust and other debris to allow proper fastening torque.
 - Material: The type of material and surface finish of the material will affect fastening torque.
 - Fastening Time: Longer fastening time results in increased fastening torque. Using a longer fastening time than recommended could cause the fasteners to be overstressed, stripped or damaged.

MAINTENANCE

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning

WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

WARNING: Use only solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories

WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

WARNING: Use only impact accessories. Non-impact accessories may break and cause a hazardous condition. Inspect accessories prior to use to ensure that they contain no cracks.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before.

At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DeWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@sbdinc.com
Danmark	DeWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DeWALT Richard Klingler Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DeWALT (Ελλάς) Α.Ε. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στραβίωνος 7 & Α. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος 10τος 2 (Χάνι Αόδου) – 193 00 Ασπίστηριος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com
España	DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufi@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DeWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service.rofoag.ch
Ireland	DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.Ireland@sbdinc.com
Italia	DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it
Nederlands	DeWALT Netherlands BVPostbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DeWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	www.dewalt.pt resposta.posventa@sbdinc.com
Suomi	DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyatağı – İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	www.dewalt.com.tr info-tr@sbdinc.com
United Kingdom	DeWALT, 270 Bath Road; Slough, Berks SL1 4YD	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia	DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae Service.MEA@sbdinc.com

DEWALT®

XR®

www.DEWALT.com

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	2
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	3
English (original instructions)	4
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	5
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	6
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	7
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	8
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	10
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	11
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	12
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	13
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	14
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	15

Fig. A

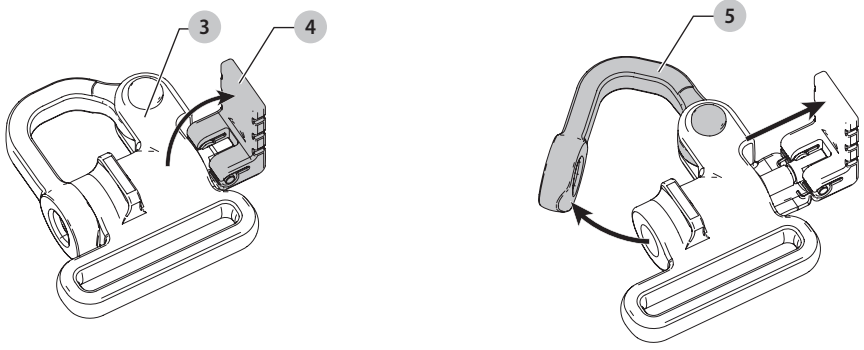


Fig. B

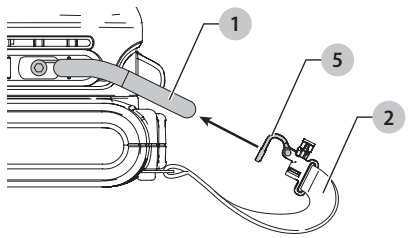
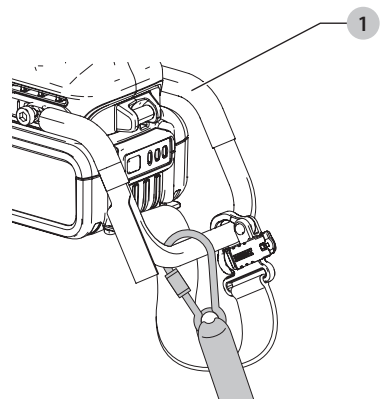


Fig. C



INSTRUKTIONSARK TIL FASTGØRELSE TIL LINER



ADVARSEL: For din egen sikkerhed, læs betjeningsvejledningen for værktøjet, før du bruger noget tilbehør. Hvis du undlader at følge disse advarsler, kan det medføre personskaade og alvorlig beskadigelse af værktøjet og tilbehøret.



ADVARSEL: Opbevar dette dokument sammen med betjeningsvejledningen til værktøjet for fremtidig brug.

VIGTIGT: Bitklemme og bæltekrog kan ikke bruges, når fastgørelsessættet til liner er installeret.

Specifikke sikkerhedsadvarsler for brug i højder

- Brug kun batterier, der indeholder den indbyggede batteristrop. Brug ikke usikrede batterier, mens værktøjet er tøjret. Usikrede batterier kan løse sig fra værktøjet, hvis det tabes.
- Hvis værktøjet tabes af en eller anden grund, skal linefastgørelsespunktet 1 og batteristropkomponenterne efterses og repareres korrekt, inden det anvendes igen. Linefastgørelsespunktet er udviklet til at strække sig for at absorbere stødet ved et fald. Ethvert permanent stræk til enheden, der eksponerer de røde markerede indvendige spoler, indikerer at den er blevet skadet og skal repareres inden brug.
- Hold altid værktøjet og tilbehøret tøjret, når der arbejdes "i højder" [maksimal linelængde: 2 m (6,5 ft.)].
- Brug kun med liner, der passer til denne værktøjstype og er beregnet til mindst 5,44 kg (12,0 lbs).
- **Fare for knusning, skæring eller indvikling.** Må ikke bruges i nærheden af dele i bevægelse, mekanismer eller igangværende maskiner.
- Værktøjslinen må ikke forankres til noget på din krop. Den skal forankres til at stiv struktur, der kan modstå kraften af et værktøj, der tabes.
- Sørg for, at linen er korrekt fastgjort i hver ende inden brug.
- Undersøg værktøj og line inden hver anvendelse for skader og korrekt funktion (herunder stof og syning). Må ikke bruges, hvis det er skadet eller ikke fungerer korrekt.
- Undlad at ændre linefastgørelsespunktet eller at bruge det på en anden måde end som angivet i denne vejledning.
- Fastgør kun værktøjet til en line med en karabinhage. Undlad at fastgøre ved at lave en sløjfe eller knytte linen. Undlad at bruge reb eller snor.
- Fare for elektrisk stød. Sørg for, at strømmen er slukket, når du arbejder i områder med højspænding. Nogle liner er ledende.
- Tabte værktøjer svinger linjen, hvilket kan forårsage personskaade eller tab af balance.
- Undlad at bære værktøjet ved fastgørelsesenheden eller linen.
- Undlad at fastgøre mere end ét værktøj til hver line.
- Brug kun passende fastgørelsessæt til liner af DEWALT-mærket. Værktøjerne må ALDRIG modificeres for at skabe fastgørelsespunkter.

- Overfør kun værktøjet mellem hænder, mens de balancerer korrekt i en stabil retning.
- Undlad at fastgøre liner til værktøj på en sådan måde, at værn, kontakter eller spæringer ikke fungerer korrekt.
- Undgå at blive viklet ind i linen.
- Hold linen væk fra værktøjets skæreamråde.
- Brug ikke liner eller fastgørelsesenheder til at løfte værktøjet yderligere.
- Brug ikke til personligt faldværn.
- **Fare for faldende genstand!** Skift kun tilbehør og påmonteringer, hvis en tabt genstand ikke skaber fare under dig. Kontakt din myndighed eller den ansvarlige eller din overordnede for procedurer ved arbejder i højder.
- Brug multifunktionelle karabinhager eller karabinhager af skrueløstypen. Brug ikke karabinhager med enkeltvirkende fjederklemmer.

Fastgørelsessættet til liner er beregnet til at blive brugt af kompetent personale, der er oplært i og har viden om at arbejde med værktøj i og omkring maskiner og "i højden."

Markeringer



Læs betjeningsvejledningen før brug.



Brug liner, der er beregnet til mindst 5 kg.



Maksimal linelængde 2 m.



Fastgør ikke linen til batteristropen. Liner bør kun fastgøres til linefastgørelsespunktet.

Komponenter

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 Linefastgørelsespunkt | 4 Ring på karabinhage |
| 2 Batteristrop | 5 Låsearm på karabinhage |
| 3 Batteristropkarabinhage | |

Installation af batteristropkarabinhagen på linefastgørelsespunktet (Fig. A–C)



ADVARSEL: Fastgør ikke linen til batteristropen. Liner bør kun fastgøres til linefastgørelsespunktet.

Karabinhagen 3 for enden af batteristropen 2 bør åbnes og derefter fastgøres på linefastgørelsespunktet 1. Sådan åbnes karabinhagen:

1. Sæt batteriet i værktøjet.
2. Åbn ringen på karabinhagen 4 (Fig. A).
3. Træk ringen udad.
4. Ryk låsearmen på karabinhagen 5 ud for at åbne den.
5. Fastgør låsearmen på karabinhagen til linefastgørelsespunktet 1 (Fig. B)
6. Ryk låsearmen tilbage på plads, og skub ringen ned igen, så stiftens tilkobler låsearmen.

Værktøjet er nu klar til en line (Fig. C).

Kontakt DEWALT gennem kontakmetoderne herunder for yderligere oplysninger.

HINWEISBLATT ZUR LANYARD-READY-BEFESTIGUNG



WARNUNG: Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Bedienungsanleitung des Werkzeugs, bevor Sie Zubehör verwenden. Das Nichtbeachten von Warnhinweisen kann zu Verletzungen und Sachschäden am Werkzeug und am Zubehör führen.



WARNUNG: Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der Bedienungsanleitung des Werkzeugs zur späteren Einsichtnahme auf.

WICHTIG: Wenn das Lanyard-Ready-Befestigungskit angebracht ist, können der Bitclip und der Gürtelhaken nicht verwendet werden.

Spezifische Sicherheitswarnhinweise für die Arbeit in großen Höhen

- Verwenden Sie nur Akkus, die ein integriertes Akku-Halteband besitzen. Verwenden Sie keine ungesicherten Akkus, während das Werkzeug angebunden ist. Ungesicherte Akkus können sich vom Werkzeug lösen, falls dieses herunterfällt.
- Wenn das Werkzeug aus irgendeinem Grund fallen gelassen wurde, müssen die Komponenten des Trageband-Befestigungspunktes 1 und des Akku-Haltebandes untersucht und ordnungsgemäß gewartet werden, bevor es wieder genutzt werden kann. Der Trageband-Befestigungspunkt ist so konstruiert, dass er einen Sturz abfangen kann. Werden bei einer dauerhaften Belastung der Vorrichtung die rot markierten inneren Wicklungen freigelegt, signalisiert dies, dass die Halterung defekt ist und vor einer weiteren Nutzung gewartet werden muss.
- Sorgen Sie dafür, dass das Werkzeug und Zubehör bei Arbeiten „in der Höhe“ stets angebunden ist. [Maximale Länge des Tragebands: 2 m (6,5 ft)].
- Verwenden Sie ausschließlich Tragebänder, die für diesen Werkzeugtyp geeignet und für mindestens 5,44 kg (12,0 lbs) ausgelegt sind.
- **Es besteht Gefahr durch Quetschungen, Schnitte oder Verwicklungen.** Nutzen Sie es nicht neben beweglichen Teilen, Mechanismen oder laufenden Maschinen.
- Fixieren Sie das Trageband des Werkzeugs nicht an Ihrem Körper. Verankern Sie es mit einer festen Struktur, die den Kräften des fallenden Werkzeugs standhalten kann.
- Stellen Sie vor der Anwendung sicher, dass das Trageband ordnungsgemäß an beiden Enden fixiert wurde.
- Untersuchen Sie Werkzeug und Trageband vor jedem Gebrauch auf ordnungsgemäße Funktion (einschließlich Gewebe und Nähte). Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Modifizieren Sie den Trageband-Befestigungspunkt nicht und verwenden Sie diesen ausschließlich so, wie es im Handbuch beschrieben ist.
- Befestigen Sie das Werkzeug nur mit einem arretierbaren Karabiner am Trageband. Montieren Sie das Trageband nicht mit Schleifen oder Knoten. Verwenden Sie kein Seil oder Kabel.

- Gefahren durch Stromschläge. Stellen Sie bei Arbeiten in Hochspannungsbereichen sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist. Einige Tragebänder sind elektrisch leitfähig.
- Heruntergefallene Werkzeuge schwingen am Trageband hin und her, was zu Verletzungen oder Gleichgewichtsverlust führen könnte.
- Tragen Sie das Werkzeug nicht am Zubehörgerät oder Trageband.
- Befestigen Sie nie mehr als ein Werkzeug an einem Trageband.
- Verwenden Sie nur das dafür vorgesehene Lanyard-Ready-Befestigungskit für Tragebänder von DEWALT. Modifizieren Sie Werkzeuge NIEMALS, um daran Befestigungspunkte zu erzeugen.
- Wechseln Sie das Werkzeug nur von einer Hand in die andere, wenn Sie sicher auf festem Boden stehen.
- Befestigen Sie die Tragebänder so am Werkzeug, dass die Schutzvorrichtungen, Schalter und Arretierungen korrekt funktionieren und nicht beeinträchtigt werden.
- Verhindern Sie, dass Sie sich im Trageband verheddern können.
- Halten Sie das Trageband vom Schneidebereich des Werkzeugs fern.
- Verwenden Sie keine Tragebänder oder Zubehörgeräte als zusätzliche Hebelwirkung am Werkzeug.
- Verwenden Sie es nicht als persönlichen Fallschutz.
- Gefahr durch fallende Objekte! Wechseln Sie Zubehörteile und Anbaugeräte nur dann, wenn ein fallen gelassenes Objekt unter Ihnen keine Gefahr darstellen kann. Wenden Sie sich an Ihre zuständige Behörde oder den Baustellenleiter, um Anweisungen zur Arbeit in großen Höhen zu erhalten.
- **Verwenden Sie Mehrzweck- und Schraubkarabiner.** Nutzen Sie keine Schnappkarabiner mit Spannschloss.
- Das Lanyard-Ready-Befestigungskit für Tragebänder ist für die Verwendung durch kompetentes Personal bestimmt, das in Bezug auf die Arbeit mit Werkzeugen in und um Maschinen und in der Höhe geschult und sachkundig ist.

Kennzeichnungen



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Tragebänder verwenden, die für mindestens 5 kg ausgelegt sind.



Maximale Länge des Tragebands 2 m.



Keinesfalls das Trageband am Akku-Halteband befestigen. Tragebänder dürfen nur am Trageband-Befestigungspunkt befestigt werden.

Komponenten

- 1 Trageband-Befestigungspunkt
- 2 Akku-Halteband
- 3 Karabiner für Akku-Halteband
- 4 Karabinerlasche
- 5 Karabinerverriegelungsklappe

Montage des Karabiners für das Akku-Halteband am Trageband-Befestigungspunkt (Abb. A–C)



WARNUNG: Keinesfalls das Halteband am Akku-Halteband befestigen. Tragebänder dürfen nur am Trageband-Befestigungspunkt befestigt werden.

Der Karabiner **3** am Ende des Akku-Haltebandes **2** muss geöffnet und dann am Trageband-Befestigungspunkt **1** befestigt werden. Öffnen des Karabiners:

1. Setzen Sie den Akku in das Werkzeug ein.
2. Klappen Sie die Karabinerlasche **4** (Abb. A) auf.
3. Ziehen Sie die Lasche nach außen.
4. Ziehen Sie die Karabinerverriegelungsklappe **5** zum Öffnen heraus.
5. Bringen Sie die Karabinerverriegelungsklappe am Trageband-Befestigungspunkt **1** an (Abb. B)
6. Klappen Sie die Verriegelungsklappe wieder zu und drücken Sie die Lasche herunter, so dass der Stift in der Verriegelungsklappe einrastet.

Das Trageband kann jetzt an dem Werkzeug befestigt werden (Abb. C).

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte DEWALT unter Verwendung der folgenden Kontaktoptionen.

ENGLISH

LANYARD-READY ATTACHMENT INSTRUCTION SHEET



WARNING: For your own safety, read the tool instruction manual before using any accessory.

Failure to heed these warnings may result in personal injury and serious damage to the tool and the accessory.



WARNING: Retain this document with the tool instruction manual for future reference.

IMPORTANT: Bit clip and belt hook cannot be used with the lanyard-ready attachment kit installed.

Safety Warnings Specific for Use At Height

- Only use batteries that contain the integral battery strap. Do not use unsecured batteries while the tool is tethered. Unsecured batteries may detach from the tool if dropped.
- If the tool is dropped for any reason, the lanyard attachment point **1** and battery strap components must be inspected and properly serviced prior to reuse. The lanyard attachment point is designed to stretch to absorb the shock of a drop. Any permanent stretch to the device exposing the red marked internal coils indicates it has been compromised and must be serviced prior to reuse.
- Always keep the tool and accessories tethered when working "at height" [maximum lanyard length: 2m (6.5 ft.)].
- Use only with lanyards appropriate for this tool type and rated for at least 5.44 Kg (12.0 lbs).
- **Crush, cut or entanglement hazard.** Do not use near moving parts, mechanisms or running machinery.

- Do not anchor the tool lanyard to anything on your body. Anchor to a rigid structure that can withstand the forces of a dropped tool.
- Make sure the lanyard is properly secure at each end prior to use.
- Inspect tool and lanyard before each use for damage and proper function (including fabric and stitching). Do not use if damaged or not functioning properly.
- Do not alter the lanyard attachment point or use in a manner other than as instructed in this manual.
- Only attach tool to a lanyard with a locking carabiner. Do not attach by looping or knotting the lanyard. Do not use rope or cord.
- Electrical shock hazard. Be sure power is off when working in high voltage areas. Some lanyards are conductive.
- Dropped tools will swing on the lanyard, which could cause injury or loss of balance.
- Do not carry the tool by attachment device or the lanyard.
- Do not attach more than one tool to each lanyard.
- Only use appropriate DEWALT brand lanyard-ready attachment kit. NEVER modify tools to create attachment points.
- Only transfer the tool between hands while properly balanced in a stable orientation.
- Do not attach lanyards to tool in a way that keeps guards, switches or lock-offs from operating properly.
- Avoid getting tangled in the lanyard.
- Keep lanyard away from the cutting area of the tool.
- Do not use lanyards or attachment devices to get additional leverage from the tool.
- Do not use for personal fall protection.
- **Falling object hazard!** Only change accessories and attachments where a dropped object won't cause a hazard below you. Consult your Authority Having Jurisdiction (AHJ) or site supervisor for procedures for working at height.
- Use multi-action and screw gate type carabiners. Do not use single action spring clip carabiners.

The lanyard-ready attachment kit is intended for use by competent personnel, who are trained and knowledgeable regarding working with tools in and around machinery and "at height."

Markings



Read instruction manual before use.



Use lanyard rated for at least 5 kg.



Maximum lanyard length 2m.



Do not attach the lanyard to the battery strap. Lanyards should only be attached to the lanyard attachment point.

Components

- 1 Lanyard attachment point
- 2 Battery strap
- 3 Battery strap carabiner
- 4 Carabiner tab
- 5 Carabiner locking arm

Installing the Battery Strap Carabiner to the Lanyard Attachment Point (Fig. A–C)



WARNING: DO NOT attach the lanyard to the battery strap. Lanyards should only be attached to the lanyard attachment point.

The carabiner 3 at the end of the battery strap 2 should be opened and then attached onto the lanyard attachment point 1. To open the carabiner:

1. Install battery into tool.
2. Flip open the carabiner tab 4 (Fig. A).
3. Pull the tab outward.
4. Move the carabiner locking arm 5 out to open.
5. Attach the carabiner locking arm to the lanyard attachment point 1 (Fig. B)
6. Move the locking arm back into place, push the tab back down so the pin engages the locking arm.

The tool is now ready for a lanyard (Fig. C).

For more information, please contact DEWALT using the contact methods below.

ESPAÑOL

HOJA DE INSTRUCCIONES PARA COLOCAR LA CUERDA CONECTORA



ADVERTENCIA: Para su seguridad, lea el manual de instrucciones de la herramienta antes de utilizar cualquier accesorio. Si se desatienden las advertencias, pueden producirse lesiones personales y daños graves en la herramienta y el accesorio.



ADVERTENCIA: Conserve este documento con el manual de instrucciones de la herramienta para su futura consulta.

IMPORTANTE: La abrazadera para brocas y el gancho para cinturón no pueden usarse cuando está instalado el kit de la cuerda conectora lista para el uso.

Advertencias de seguridad específicas para uso en altura

- Use solo baterías que contengan batería integral con sujeción. No use baterías no sujetas mientras la herramienta esté conectada. Las baterías sin sujeción pueden desprenderse de la herramienta si esta se cae.
- En caso de caída de la herramienta, cualquiera sea el motivo, controle y repare debidamente el punto de conexión de la cuerda conectora 1 y los componentes de la correa de la batería antes de volver a usar la herramienta. El punto de conexión de la cuerda conectora ha sido diseñado para estirarse y absorber el impacto de la caída. Todo estiramiento permanente del dispositivo que exponga los espirales internos marcados de rojo indica que la cuerda está dañada y debe ser reparada antes de volver a usarla.

- Mantenga siempre la herramienta y los accesorios amarrados cuando trabaje "en altura" [longitud máx. de la cuerda: 2 m (6.5 ft)].
- Use solo cuerdas apropiadas para este tipo de herramienta y con capacidad para 5,44 Kg (12,0 lb), como mínimo.
- **Riesgo de aplastamiento, corte o enredo.** No use cerca de piezas móviles, mecanismos o con la máquina en funcionamiento.
- No fije la cuerda de la herramienta en ninguna parte de su cuerpo. Áncela a una estructura rígida que pueda soportar la fuerza en caso de caída de la herramienta.
- Compruebe que la cuerda esté bien fijada en cada extremo antes de cada uso.
- Antes de cada uso, controle que la herramienta y la cuerda no tengan daños y funcionen correctamente (incluidos el tejido y las costuras). No la utilice si está dañada o no funciona correctamente.
- No altere el punto de conexión de la cuerda conectora ni la use en modo distinto al indicado en este manual.
- Una la herramienta solo a una cuerda que tenga un mosquetón con cierre. No la una haciendo lazos o nudos en la cuerda. No utilice cordones ni cables.
- Riesgo de descarga eléctrica. Compruebe que la alimentación esté apagada cuando trabaje en zonas de alta tensión. Algunas cuerdas son conductoras.
- Al caerse las herramientas, estas se balancean en la cuerda y pueden ocasionar lesiones o pérdida de equilibrio.
- No traslade la herramienta cogiéndola por el dispositivo de conexión o la cuerda.
- No una más de una herramienta a cada cuerda.
- Use solo el kit de conexión de la cuerda conectora lista para el uso apropiado de la marca DEWALT. NUNCA modifique las herramientas para crear puntos de enganche.
- Transporte la herramienta solo con ambas manos estando bien equilibrado y con una orientación estable.
- No una la cuerda a la herramienta de ningún modo que impida que los protectores, interruptores o bloqueos funcionen correctamente.
- Evite enredarse con la cuerda.
- Mantenga la cuerda alejada de la zona de corte de la herramienta.
- No use cuerdas o dispositivos de conexión para obtener más potencia de la herramienta.
- No use la cuerda como protección personal contra caídas.
- **Riesgo de caída de objetos.** Cambie los accesorios y los acoplamientos solo cuando la caída de un objeto no cause riesgos debajo de usted. Consulte a las autoridades competentes o al supervisor de obra sobre los procedimientos para trabajar en altura.
- Use mosquetones tipo multiacción y atornillados. No use mosquetones clip de resorte de acción simple.

El kit de colocación de la cuerda conectora está destinado a ser utilizado por personal competente, capacitado y que conozca el trabajo con herramientas en o cerca de maquinaria "en altura".

Marcados



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones.



Use una cuerda conectora con capacidad mín. de 5 kg.



Longitud máx. de la cuerda conectora 2 m.



No sujete la cuerda conectora a la correa de la batería. Las cuerdas conectoras deben conectarse solo en su punto de conexión.

Componentes

- 1 Punto de conexión de la cuerda conectora
- 2 Correa de la batería
- 3 Mosquetón de la correa de la batería
- 4 Lengüeta del mosquetón
- 5 Brazo de cierre del mosquetón

Colocación del mosquetón de la correa de la batería en el punto de conexión de la cuerda conectora (Fig. A–C)



ADVERTENCIA: No conecte la cuerda conectora a la correa de la batería. Las cuerdas conectoras deben conectarse solo en su punto de conexión.

El mosquetón 3 que se encuentra en el extremo de la correa de la batería 2 debe abrirse y colocarse en el punto de conexión de la cuerda conectora 1. Para abrir el mosquetón:

1. Coloque la batería en la herramienta.
2. Abra la lengüeta del mosquetón 4 (Fig. A).
3. Tire de la lengüeta hacia afuera.
4. Saque el brazo de cierre del mosquetón 5 para abrirlo.
5. Fije el brazo de bloqueo del mosquetón en el punto de conexión de la cuerda conectora 1 (Fig. B)
6. Coloque el brazo de cierre en su lugar, empuje la lengüeta hacia abajo para que el pasador quede enganchado en el brazo de cierre.

La herramienta ya está lista para colocar una cuerda conectora (Fig. C).

Para más información, póngase en contacto con DeWALT a través de uno de los siguientes modos de contacto.

FRANÇAIS

FEUILLET D'INSTRUCTIONS POUR L'ÉQUIPEMENT DE FIXATION DE LANIÈRE



AVERTISSEMENT : pour votre propre sécurité, veuillez à lire le manuel d'utilisation de l'outil avant d'utiliser un accessoire quel qu'il soit. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures et l'endommagement grave de l'outil et de l'accessoire.



AVERTISSEMENT : conservez ce document avec le manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer dans le futur.

IMPORTANT : le clip pour embout et le crochet de ceinture ne peuvent pas être utilisés avec le kit de fixation pour lanière installé.

Avertissements de sécurité propres au travail en hauteur

- *Veillez à n'utiliser que des batteries avec sangle intégrale. N'utilisez de des batteries non sécurisées quand l'outil est attaché. Les batteries non sécurisées pourraient se détacher de l'outil en cas de chute.*
- *Si l'outil chute pour une quelconque raison, il est important de contrôler l'équipement de fixation pour lanière 1 ainsi que les éléments de la sangle de la batterie et de correctement les réparer avant réutilisation. L'équipement de fixation pour lanière a été conçu pour s'étirer afin d'amortir le choc d'une chute. L'étirement permanent de l'équipement au point de voir apparaître le bobinage marqué rouge à l'intérieur indique qu'il a été abîmé et qu'il doit être réparé avant de pouvoir être réutilisé.*
- *Gardez toujours l'outil et ses accessoires attachés lorsque vous travaillez en hauteur [longueur maxi de la lanière : 2m (6.5 ft.).]*
- *N'utilisez l'outil qu'avec des lanières adaptées pour ce type d'outils et homologuées pour au moins 5,44 Kg (12,0 lbs).*
- **Risque d'écrasement, de coupure ou d'étranglement.** *N'utilisez pas l'équipement près de pièces ou de mécanismes mobiles ou près de machines en marche.*
- *Ne fixez pas la lanière de l'outil à un quelconque élément sur votre corps. Fixez-la sur une structure rigide capable de résister à la force de la chute de l'outil.*
- *Assurez-vous que la lanière est correctement fixée à chaque extrémité avant d'utiliser l'outil.*
- *Inspectez l'absence de dommage et le bon fonctionnement de l'outil et la lanière, avant chaque utilisation (notamment la partie en tissu et les coutures). Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent pas correctement.*
- *Ne modifiez pas le point de fixation pour lanière et ne l'utilisez pas d'une façon autre que celle mentionnée dans ce manuel.*
- *Ne fixez l'outil à la lanière qu'à l'aide d'un mousqueton avec verrouillage. N'attachez pas la lanière en l'enroulant ou en la nouant. N'utilisez pas de corde ou de câble.*
- *Risque de décharge électrique. Assurez-vous que le courant est bien coupé avant d'intervenir dans des zones à haute tension. Certaines lanières sont conductrices.*
- *Si l'outil chute, il se balance au bout de la lanière ce qui peut provoquer des blessures ou une perte d'équilibre.*
- *Ne portez pas l'outil par le dispositif de fixation ou la lanière.*
- *Ne fixez pas plus d'un outil par lanière.*
- *N'utilisez que le kit de fixation pour lanière de la marque DeWALT. NE modifiez JAMAIS les outils pour y créer des points de fixation.*
- *Ne faites passer l'outil d'une main à l'autre que s'il est parfaitement équilibré dans une position stable.*
- *Ne fixez pas des lanières à un outil si elles empêchent les carters de protection, les interrupteurs ou les dispositifs de verrouillage de fonctionner correctement.*
- *Évitez de vous emmêler avec la lanière.*

- *Éloignez la lanière de la zone de coupe de l'outil.*
- *N'utilisez pas de lanières ou de dispositifs de fixation pour augmenter l'effet levier de l'outil.*
- *Ne les utilisez pas pour vous protéger d'une chute.*
- **Risque de chute d'objets !** *Ne remplacez les accessoires et les équipements qu'à des endroits où la chute d'objets ne représente aucun risque au-dessous de vous. Consultez les autorités compétentes ou le superviseur du site pour connaître les procédures liées au travail en hauteur.*
- *Utilisez des mousquetons à double action ou à vis. N'utilisez pas de mousquetons simples à ressort.*

Le kit de fixation pour lanière a été conçu pour être utilisé par du personnel compétent et formé, sachant travailler avec des outils sur et à proximité de machines ainsi qu'en hauteur.

Marquages



Veillez à lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'outil.



Utilisez des lanières homologuées pour au moins 5 kg.



Longueur maximum de la lanière 2m.



Ne fixez pas la lanière à la sangle de la batterie. Les lanières ne doivent être fixées que sur le point de fixation pour lanière.

Composants

- 1 Point de fixation pour lanière
- 2 Sangle de batterie
- 3 Mousqueton sangle de batterie
- 4 Patte mousqueton
- 5 Bras de verrouillage mousqueton

Installer le mousqueton de la sangle de batterie sur le point de fixation pour lanière (Fig. A–C)

AVERTISSEMENT : ne fixez pas la lanière à la sangle de batterie. *Les lanières ne doivent être fixées que sur le point de fixation pour lanière.*

Le mousqueton **3** au bout de la sangle de batterie **2** doit être ouvert puis fixé sur le point de fixation pour lanière **1**. Pour ouvrir le mousqueton :

1. Installez la batterie dans l'outil.
2. Ouvrez la patte du mousqueton **4** (Fig. A).
3. Tirez la patte vers l'extérieur.
4. Déplacez le bras de verrouillage du mousqueton **5** vers l'extérieur pour l'ouvrir.
5. Fixez le bras de verrouillage du mousqueton sur le point de fixation pour lanière **1** (Fig. B)
6. Remettez le bras de verrouillage en place, repoussez la patte vers le bas pour que la tige s'engage dans le bras de verrouillage.

L'outil est alors prêt à recevoir une lanière (Fig. C).

Pour obtenir plus de précisions, merci de contacter DEWALT de l'une des façons mentionnées ci-dessous.

ITALIANO

FOGLIO DI ISTRUZIONI PER L'ATTACCO CON CORDINO



AVVERTENZA: per la propria sicurezza, leggere il manuale d'istruzioni dell'elettrostrumento prima di utilizzare qualsiasi accessorio. La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare lesioni personali o danni all'elettrostrumento e all'accessorio.



AVVERTENZA: conservare questo documento con il manuale di istruzioni dell'utensile per riferimenti futuri.

IMPORTANTE: il fermo e il gancio per cintura non possono essere utilizzati con il kit per l'attacco con cordino.

Avvertenze di sicurezza specifiche per l'impiego in quota

- *Utilizzare solo batterie con fascetta di contenimento integrata. Non utilizzare batterie non fissate mentre l'elettrostrumento è legato. Le batterie non fissate potrebbero staccarsi dall'elettrostrumento in caso di caduta.*
- *Se l'elettrostrumento dovesse cadere per qualsiasi ragione, è necessario ispezionare e sottoporre a opportuna manutenzione il punto di attacco del cordino **1** e la fascetta di contenimento della batteria prima di riutilizzarlo. Il punto di attacco del cordino è stato concepito per allungarsi e assorbire l'urto dovuto a un'eventuale caduta. Un eventuale allungamento permanente del dispositivo con le spire interne contrassegnate in rosso esposte, indica che è stato compromesso e dovrà essere sottoposto a manutenzione prima di essere riutilizzato.*
- *Quando si lavora "in quota", l'elettrostrumento e gli accessori devono sempre essere tenuti legati [lunghezza massima del cordino: 2m (6.5 ft.)].*
- *Utilizzare esclusivamente attacchi per cordino appropriati per questo tipo di utensile e con portata nominale di almeno 5,44 kg (12.0 lbs).*
- **Rischio di frantumazione, taglio o impigliamento.** *Non utilizzare in prossimità di parti in movimento, meccanismi o macchinari in funzione.*
- *Non ancorare il cordino con l'elettrostrumento attaccato a parti del proprio corpo. Ancorarlo a una struttura rigida in grado di resistere alle forze prodotte da un oggetto in caduta.*
- *Assicurarsi che il cordino sia fissato correttamente a entrambe le estremità prima dell'uso.*
- *Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'elettrostrumento e il cordino (compresi il tessuto e le cuciture), per verificare che non siano danneggiati e funzionino correttamente. Se dovessero essere danneggiati o non funzionare correttamente, non utilizzarli.*
- *Non modificare il punto di attacco del cordino e non utilizzarlo in modi diversi da quelli indicati in questo manuale.*
- *Attaccare l'elettrostrumento al cordino esclusivamente con un moschettone. Non fissarlo annodando il cordino o creando un anello. Non usare una fune o un cavo.*
- **Rischio di scossa elettrica.** *Assicurarsi che la corrente elettrica sia scollegata quando si lavora in aree in cui è presente alta tensione. Alcuni cordini sono conduttivi.*

- *Gli utensili che cadono oscillano sul cordino con il rischio di provocare lesioni a persone o perdita di equilibrio.*
- *Non trasportare l'elettrotensile tenendolo dall'accessorio o dal cordino.*
- *Non attaccare più di un elettrotensile a ciascun cordino.*
- *Usare esclusivamente un kit di attacco predisposto per cordino originale a marchio DEWALT. Non modificare MAI gli utensili per creare punti di aggancio.*
- *Trasferire l'elettrotensile da una mano all'altra solo se ci si trova in una posizione stabile e con un buon equilibrio.*
- *Non attaccare cordini all'utensile che impediscano il corretto funzionamento di protezioni, interruttori e dispositivi di blocco di sicurezza.*
- *Evitare di rimanere impigliati nel cordino.*
- *Tenere il cordino lontano dall'area di taglio dell'elettrotensile.*
- *Non utilizzare cordini o dispositivi di attacco per ottenere un effetto leva supplementare dall'elettrotensile.*
- *Non utilizzare per la protezione di persone dalle cadute.*
- **Rischio di caduta di oggetti!** *Cambiare accessori e dotazioni solo se la caduta di un oggetto non provoca rischi per chi si trova sotto l'operatore. Consultare l'autorità competente o il supervisore del cantiere per conoscere le procedure per il lavoro in quota.*
- *Utilizzare moschettoni ad azione multipla e del tipo con ghiera di bloccaggio a vite. Non usare moschettoni ad azione singola con fermo a molla.*

Il kit di attacco predisposto per cordino è destinato all'uso da parte di personale competente, addestrato e informato sul lavoro con gli elettrotensili all'interno e intorno a macchinari e "in quota".

Simboli



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Utilizzare un cordino con valore nominale di almeno 5 kg.



Lunghezza massima del cordino 2 m.



Non attaccare il cordino direttamente alla fascia ferma batteria. I cordini devono essere fissati esclusivamente al punto di attacco del cordino.

Componenti

- 1 Punto di attacco del cordino
- 2 Fascia ferma batteria
- 3 Moschettone per fascia ferma batteria
- 4 Linguetta del moschettone
- 5 Braccetto di bloccaggio moschettone

Installazione del moschettone della fascia ferma batteria al punto di attacco del cordino (Fig. A–C)

AVVERTENZA: non attaccare il cordino direttamente alla fascia ferma batteria. I cordini devono essere fissati esclusivamente al punto di attacco del cordino.

Il moschettone **3** che si trova all'estremità della fascia ferma batteria **2** deve essere aperto e successivamente attaccato al punto di attacco del cordino **1**. Per aprire il moschettone:

1. Inserire la batteria nell'elettrotensile.
2. Aprire la linguetta del moschettone **4** (Fig. A) ribaltandola.
3. Tirare la linguetta verso l'esterno.
4. Spostare il braccetto di bloccaggio del moschettone **5** verso l'esterno per aprirlo.
5. Agganciare il braccetto di bloccaggio del moschettone al punto di attacco del cordino **1** (Fig. B)
6. Riportare il braccetto di bloccaggio del moschettone in posizione e spingere giù nuovamente la linguetta dimodoché il perno inserisca il braccetto di bloccaggio.

A quel punto l'elettrotensile sarà pronto per attaccarvi un cordino (Fig. C).

Per ulteriori informazioni, si prega di contattare DEWALT utilizzando i metodi di contatto di seguito.

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSKOORD-VOORBEREIDE SLUITING - INSTRUCTIEBLAD



WAARSCHUWING: Lees voor uw eigen veiligheid de instructiehandleiding van het gereedschap voordat u een accessoire in gebruik neemt. Als u deze aanwijzingen niet in acht neemt, kan dat leiden tot persoonlijk letsel en ernstige beschadiging van het gereedschap en de accessoire.



WAARSCHUWING: Bewaar dit document bij de instructiehandleiding van het gereedschap, zodat u het later ook nog kunt raadplegen.

BELANGRIJK: Bitklem een riemhaak kunnen niet worden gebruikt als de veiligheidskoord-voorbereide sluiting is aangebracht.

Veiligheidswaarschuwingen speciaal voor gebruik op hoogte

- *Gebruik alleen accu's die de integrale accurium hebben. Gebruik geen accu's die niet zijn vastgezet wanneer u het gereedschap aan het koord bevestigt. Accu's die niet zijn vastgezet kunnen loskomen van het gereedschap als dat valt.*
- *Als het gereedschap valt, door welke reden ook, moet het bevestigingspunt **1** van het veiligheidskoord en de componenten van de accurium worden geïnspecteerd en goed worden nagezien, voordat deze weer worden gebruikt. Het bevestigingspunt van het veiligheidskoord is zo ontworpen dat het uitrekt en de schok van een val kan opvangen. Als het gedeelte dat voor de permanente rek zorgt zo is beschadigd dat de rode markeringen op de veren zichtbaar zijn, moet het veiligheidskoord voor gebruik worden gerepareerd.*
- *Bevestig het gereedschap en de accessoires altijd aan een veiligheidskoord als u 'op hoogte' werkt (maximale lengte veiligheidskoord: 2 m (6.5 ft.)).*

- Gebruik alleen veiligheidskoorden die geschikt zijn voor dit type gereedschap en geïndiceerd zijn tot ten minste 5,44 kg (12.0 lbs).
- **Gevaar voor verbrijzelen, snijden of verstrikking.** Gebruik het gereedschap niet in de buurt van bewegende onderdelen, mechanismen of draaiende machines.
- Bevestig het veiligheidskoord niet aan iets op uw lichaam. Bevestig het aan een stevig bevestigingspunt dat de kracht van een vallend stuk gereedschap kan opvangen.
- Controleer voordat u het gereedschap gebruikt dat het veiligheidskoord goed vast zit.
- Inspecteer het gereedschap en het veiligheidskoord voor ieder gebruik op schade en een juiste werking (inclusief behuizing en naden). Gebruik het gereedschap nooit als het is beschadigd of niet goed werkt.
- Maak nooit wijzigingen aan de veiligheidskoord-verbinding die niet in deze handleiding zijn beschreven.
- Bevestig het gereedschap alleen aan een veiligheidskoord met een karabijnhaak. Bevestig het nooit aan het veiligheidskoord met een lus of knoop. Gebruik geen touw of snoer.
- Gevaar op elektrische schok. Controleer of de spanning is afgesloten voordat u in gebieden gaat werken met hoogspanning. Sommige veiligheidskoorden zijn geleidend.
- Gereedschappen die vallen slingeren aan het veiligheidskoord en kunnen letsel veroorzaken of u uit balans brengen.
- Draag het gereedschap niet aan de veiligheidskoord verbinding of het veiligheidskoord.
- Bevestig nooit meer dan één stuk gereedschap aan een veiligheidskoord.
- Gebruik alleen een voor de situatie geschikte veiligheidskoord-voorbereide sluiting van het merk DEWALT. Pas NOOIT het gereedschap aan voor meer bevestigingspunten.
- Geef het gereedschap alleen door aan iemand anders als u stevig en in balans staat.
- Bevestig het veiligheidskoord nooit op een manier die er voor zorgt dat de schermen, schakelaars of vergrendelingen niet werken.
- Let op dat u niet in het veiligheidskoord verstrikt raakt.
- Houd het veiligheidskoord uit de buurt van het accessoire in het gereedschap.
- Gebruik geen veiligheidskoorden of hulpstukken om extra kracht op het gereedschap uit te oefenen.
- Gebruik het veiligheidskoord niet als persoonlijke valbeveiliging.
- **Gevaar voor vallende objecten!** Verwissel alleen accessoires en hulpstukken als mogelijk vallende objecten geen gevaarlijke situatie creëren, onder uw positie. Vraag advies aan de veiligheidsadviseur of

de toezichthouder op de locatie voor de procedures tijdens werken op hoogte.

- Gebruik karabijnhaken met multi-actie en schroefsluiting. Gebruik geen enkelvoudige karabijnhaken met veer.

De veiligheidskoord-voorbereide sluiting is bedoeld voor gebruik door deskundig personeel die zijn opgeleid en die kennis van zaken hebben over het werken met gereedschap in en om machines en 'op hoogte'.

Markeringen



Lees de gebruiksaanwijzing voorafgaand aan het gebruik.



Gebruik een veiligheidskoord dat voor ten minste 5 kg werd geïndiceerd.



De maximale lengte van een veiligheidskoord is 2 meter.



Bevestig het veiligheidskoord niet aan de accuriem. Veiligheidskoorden mogen uitsluitend aan het bevestigingspunt van het veiligheidskoord worden bevestigd.

Componenten

- 1 Bevestigingspunt veiligheidskoord
- 2 Accuriem
- 3 Karabijnhaak voor accuriem
- 4 Nok van karabijnhaak
- 5 Vergrendelarm karabijnhaak

De karabijnhaak voor de accuriem op het bevestigingspunt van het veiligheidskoord plaatsen (Afb. A–C)



WAARSCHUWING: Bevestig het veiligheidskoord niet aan de accuriem. Veiligheidskoorden mogen uitsluitend aan het bevestigingspunt van het veiligheidskoord worden bevestigd.

U moet de karabijnhaak **3** aan het uiteinde van de accuriem **2** openen en vervolgens op het bevestigingspunt **1** van het veiligheidskoord bevestigen. De karabijnhaak opent u als volgt:

1. Plaats de accu in het gereedschap.
2. Duw de nok **4** van de karabijnhaak open (Afb. A).
3. Trek de nok naar buiten.
4. Open de vergrendelarm **5** van de karabijnhaak door deze naar buiten te verplaatsen.
5. Bevestig de vergrendelarm van de karabijnhaak op het bevestigingspunt **1** van het veiligheidskoord (Afb. B)
6. Zet de vergrendelarm weer op z'n plaats, duw de nok omhoog zodat de pen ingrijpt op de vergrendelarm.

U kunt nu een veiligheidskoord op het gereedschap bevestigen (Afb. C).

Voor meer informatie verzoeken wij u contact op te nemen met DEWALT, via de onderstaande contactgegevens.

NORSK

REIMKLART FESTESETT BRUKSARK

ADVARSEL: For din egen sikkerhet les verktøyets bruksanvisning før bruk av tilbehør. Å se bort fra disse advarslene kan resultere i personskade og alvorlig skade på verktøyet og tilbehøret.

ADVARSEL: Oppbevar dette dokumentet sammen med verktøyets bruksanvisning for fremtidig bruk.

VIKTIG: Bitklips og beltekrok kan ikke brukes med reimklart festesett installert.

Spesifikke sikkerhetsadvarsler for bruk i høyden

- *Bruk kun batterier som har en integrert batteristropp. Ikke bruk usikrede batterier når verktøyet er festet i reimen. Usikrede batterier kan løsne fra verktøyet dersom det faller.*
- *Dersom verktøyet mistes og faller, må reimfestet 1 og komponentene på batteristroppen inspiseres og sjekkes ordentlig før ny bruk. Reimfestepunktet er ment å strekke seg for å absorbere støtet ved et fall. Permanent strekk av festet vil eksponere de rødmerkerte indre kveilingene, det indikerer at det er ødelagt og må skiftes ved service før bruk.*
- *Hold alltid verktøyet og tilbehør festet i reimer ved "arbeid i høyden" [maksimal reimlengde: 2m (6,5 ft.).]*
- *Bruk kun reimer som passert for denne verktøytypen og som tåler minst 5,44 Kg (12,0 lbs).*
- **Fare for klemskader, kuttskader eller for å bli viklet inn.** Skal ikke brukes i nærheten av bevegelige deler, mekanismer eller maskiner som går.
- *Ikke fest verktøyreimen til noe på din egen kropp. Fest den til en fast struktur som kan tåle kraften fra et fallende verktøy.*
- *Forsikre deg om at reimen er ordentlig festet i hver ende før bruk.*
- *Inspiser verktøyet og reimen før hver bruk for skader og korrekt funksjon (inkludert stoffet og sømmene). Ikke bruk den ved skader eller den ikke fungerer riktig.*
- *Ikke endre reimfestet eller bruk det på en annen måte enn angitt i denne manualen.*
- *Fest kun verktøyet til reimen med en låsende karabinkrok. Ikke fest det ved hjelp av en knute eller sløyfe på reimen. Ikke bruk tau.*
- *Fare for elektrisk støt. Pass på at strømmen er av når du jobber i områder med høyspenning. Noen reimer er elektrisk ledende.*
- *Verktøy som faller vil svinge i snoren, som kan føre til personskade eller at du mister balansen.*
- *Bær ikke verktøyet med festet eller med reimen.*
- *Ikke fest mer enn ett verktøy til hver reim.*
- *Bruk kun passende DEWALT-merkede reimklare festesett. Modifiser ALDRI verktøy for å skape festepunkt.*
- *Skift kun verktøyet fra hånd til hånd når du har god balanse i en trygg stilling.*
- *Ikke fest reimen til verktøyet på en måte som holder beskyttelser, brytere eller låser fra å fungere ordentlig.*
- *Unngå å vikle deg inn i reimen.*
- *Hold hendene borte fra kutteområdet på verktøyet.*
- *Ikke bruk reimer eller festeanordninger for å få ekstra rekkevidde på verktøyet.*

- *Skal ikke brukes som personlig fallsikring.*
- **Fare fra fallende gjenstander!** Skift tilbehør kun der fallende gjenstander ikke kan utgjøre en fare under deg. Se informasjon fra lokale myndigheter eller anleggsleder for prosedyrer for arbeid i høyden (HMS-regler).
- *Bruk karabinkroker med låsefunksjon eller skrufeste. Ikke bruk enkle karabinkroker med kun fjærbelastet mekanisme.*

Reimklart festesett er ment for bruk av kompetent personell som er opplært og har kunnskap om arbeid med verktøy på og rundt maskiner og "i høyden".

Merking



Les bruksanvisningen før bruk.



Bruk reim dimensjonert for minst 5 kg.



Maks. reimlengde 2 m.



Ikke fest reimen i batteristroppen. Reimen skal alltid kun festes i reimfestepunktet.

Komponenter

- 1 Reimfestepunkt
- 2 Batteristropp
- 3 Batteristropp karabinkrok
- 4 Karabinkrokklaff
- 5 Karabinkrok låsearm

Installere batteristropp karabinkrok på reimfestepunkt (Fig. A–C)



ADVARSEL: Ikke fest reimen i batteristroppen. Reimen skal alltid kun festes i reimfestepunktet.

Karabinkroken 3 på enden av batteristroppen 2 skal åpnes og festes på reimfestepunktet 1. For å åpne karabinkroken:

1. Sett batteriet i verktøyet.
2. Vipp åpen karabinkrokklaffen 4 (Fig. A).
3. Trekk klaffen utover.
4. Sving ut karabinkrokens låsearm 5 for å åpne den.
5. Fest karabinkrokens låsearm til reimfestepunktet 1 (Fig. B).
6. Sett låsearmen tilbake på plass og vipp ned klaffen for å låse låsearmen.

Verktøyet kan nå festes til en reim (Fig. C).

For mer informasjon, kontakt DEWALT via kontaktmetodene under.

PORTUGUÊS

FICHA DE INSTRUÇÕES DO ACESSÓRIO COMPATÍVEL COM CORDÕES



ATENÇÃO: Para sua segurança, leia o manual de instruções da ferramenta antes de utilizar qualquer acessório. Se não cumprir estes avisos, podem ocorrer ferimentos e danos graves na ferramenta e no acessório.



ATENÇÃO: Guarde este documento junto do manual de instruções da ferramenta para referência futura.

IMPORTANTE: A presilha e o gancho do cinto não podem ser utilizados com o conjunto de acessórios compatíveis com cordões.

Avisos de segurança específicos para utilização em altura

- Utilize apenas baterias que tenham uma fita de bateria integrada. Quando a ferramenta estiver inserida, não utilize baterias não fixadas. As baterias não fixadas pode soltar-se de deixar cair a ferramenta.
- Se, por qualquer motivo, o ponto de fixação do cartão ❶ e os componentes da fita da bateria devem ser inspecionados e reparados de maneira adequada antes de voltarem a ser utilizados. O ponto de fixação do cordão foi concebido para ficar esticado, de modo a absorver o choque de uma queda. Qualquer alongamento permanente no dispositivo que exponha as bobinas internas assinaladas a vermelho indica que possa ter sido danificada e deve ser reparada antes de ser reutilizada.
- Mantenha sempre a ferramenta e os acessórios presos quando trabalhar em altura [comprimento máximo do cordão: 2 m].
- Utilize apenas os cordões adequados para este tipo de ferramenta e com uma classificação de, pelo menos, 5,44 kg.
- Risco de esmagamento, corte ou emaranhamento.** Não utilize perto de peças em movimento, mecanismos ou máquina em funcionamento.
- Não fixe o cordão da ferramenta em qualquer parte do corpo. Fixe-o a uma estrutura rígida com capacidade para suportar a força de uma ferramenta que tenha sofrido uma queda.
- Certifique-se de que o cordão está bem preso em cada extremidade antes de utilizar a ferramenta.
- Antes de cada utilização, inspecione a ferramenta e o cordão para verificar se apresentam danos e funcionam correctamente (incluindo o tecido e o costura). Não utilize se estiver danificado ou não funcionar correctamente.
- Não altere o ponto de fixação do cordão ou utilize-o de maneira contrária à indicada neste manual.
- Só deve fixar a ferramenta a um cordão com um mosquetão de bloqueio. Não fixe o cordão com um laço ou um nó. Não utilize uma corda ou um cabo.
- Risco de choque eléctrico. Quando trabalhar em zonas de alta tensão, certifique-se de que a corrente está desligada. Alguns cordões são condutores.
- Se a ferramenta sofrer uma queda, fica pendurada pelo cordão, podendo causar ferimentos ou perda de equilíbrio.
- Não transporte a ferramenta pelo dispositivo acessório ou pelo cordão.

- Não fixe mais de uma ferramenta a cada cordão.
- Utilize apenas o conjunto de fixação compatível com cordões da marca DEWALT. NUNCA modifique as ferramentas para criar pontos de fixação.
- Só deve utilizar a ferramenta com outra mão quando esta estiver devidamente equilibrada numa orientação estável.
- Não fixe os cordões na ferramenta de maneira a que impeçam o funcionamento correcto das protecções, interruptores ou dispositivos ou bloqueios de segurança.
- Evite que fiquem emaranhados no cordão.
- Mantenha o cordão afastado da área de corte da ferramenta.
- Não utilize cordões ou dispositivos de fixação para obter uma força de alavanca adicional da ferramenta.
- Não utilize o cordão como protecção pessoal contra quedas.
- Perigo de queda de objectos!** Só deve trocar de acessórios e dispositivos adicionais se tiver a certeza de que a queda de um objecto não representa uma situação de perigo. Consulte a AHJ (Authority Having jurisdiction, autoridade competente) ou o responsável pelo local para saber quais são os procedimentos necessários para trabalhar em altura.
- Utilize os mosquetões de acção múltipla e com parafuso. Não utilize mosquetões com suspensão de mola de acção única.

O conjunto de acessórios compatível com cordões foi concebido para ser utilizado por pessoas com competência técnica, formação e conhecimentos no que respeita à utilização de ferramentas dentro e à volta de máquinas e em altura.

Marcas



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Utilize um cordão com uma classificação de, pelo menos, 5 kg.



Comprimento máximo do cordão: 2 m.



Não fixe o cordão na fita da bateria. Os cordões devem ser fixados apenas no ponto de fixação do cordão.

Componentes

- Ponto de fixação do cordão
- Fita da bateria
- Mosquetão da fita da bateria
- Patilha do mosquetão
- Braço de bloqueio do mosquetão

Instalar o mosquetão da fita da bateria no ponto de fixação do cordão (Fig. A–C)



ATENÇÃO: Não fixe o cordão na fita da bateria. Os cordões devem ser fixados apenas no ponto de fixação do cordão.

O mosquetão ❸ na extremidade da fita da bateria ❷ só deve ser aberto e depois fixado no ponto de fixação do cordão ❶. Para abrir o mosquetão:

- Instale a bateria na ferramenta.

- Rode a patilha do mosquetão 4 para abri-lo (Fig. A).
- Puxe a patilha para fora.
- Mova o braço de bloqueio do mosquetão 5 para fora para abri-lo.
- Fixe o braço de bloqueio do mosquetão no ponto de fixação do cordão 1 (Fig. B)
- Coloque o braço de bloqueio no respectivo local, empurre a patilha para baixo para que o pino encaixe no braço de bloqueio.

A ferramenta está preparada para utilizar um cordão (Fig. C).

Para obter mais informações, contacte a DeWALT através dos seguintes métodos de contacto.

SUOMI

KÖYSILIITOKSEN OHJEET



VAROITUS: Lue työkalun ohjekirja ennen lisävarusteiden käyttämistä oman turvallisuutesi takaamiseksi. Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin ja työkalun sekä lisävarusteen vaurioitumiseen.



VAROITUS: Säilytä tämä asiakirja työkalun ohjekirjan mukana tulevia käyttökertoja varten.

TÄRKEÄÄ: Teräpidikettä ja vyykokuukua ei voi käyttää köysiliitosarjan ollessa asennettuna.

Korkealla käyttöön liittyvät turvallisuusvaroitukset

- Käytä ainoastaan akkuja, joissa on akkuhina kokonaan paikoillaan. Älä käytä varmistamattomia akkuja, kun työkalu on köytetty. Jos akkuja ei ole varmistettu, ne voivat irrota työkalusta sen pudotessa.
- Jos työkalu pudotetaan jostakin syystä, köyden liitoskohta 1 ja akkuhinnan osat tulee tarkistaa ja huoltaa asianmukaisesti ennen uudelleen käyttöä. Köyden liitoskohta on tarkoitettu venymään pudotuksesta aiheutuvan iskun vaimentamiseksi. Jos laite on venynyt pysyvästi ja punaisella merkityt sisäkelat ovat näkyvissä, liittäminen luotettavuus on vaarantunut ja se on huollettava ennen uudelleen käyttöä.
- Pidä työkalu ja lisävarusteet aina köyteen liitettynä korkealla työskennellessä [köyden maksimipituus: 2 m (6,5 ft.)].
- Käytä ainoastaan tähän työkalumalliin sopivia köysiä, joiden nimelliskantokyky on vähintään 5,44 kg (12,0 lbs).
- Murskautumisen, leikkautumisen tai kiinnijuuttumisen vaara.** Ei saa käyttää liikkuvien osien, mekanismien tai käynnissä olevien koneiden lähellä.
- Työkalun köyttä ei saa kiinnittää mihinkään kehonosaan. Kiinnitä se tukevaan rakenteeseen, joka kestää työkalun putoamisesta aiheutuvat voimat.
- Varmista, että köysi on kiinnitetty hyvin molemmista päistä ennen sen käyttöä.
- Tarkista työkalu ja köysi ennen jokaista käyttökertaa vaurioiden ja virheettömän toiminnan varalta (tekstiili ja ompeleet mukaan lukien). Ei saa käyttää, jos vaurioita tai toimintahäiriöitä havaitaan.
- Köysiliitäntää ei saa muuttaa tai käyttää muulla kuin tässä ohjekirjassa Kuvatulla tavalla.

- Kiinnitä työkalu ainoastaan lukittuvalla sakkellilla varustettuun köyteen. Köyttä ei saa liittää silmukalla tai solmulla. Nuoraa tai naruja ei saa käyttää.
- Sähkösulun vaara. Varmista, että virta on katkaistu suurella jännitealueella työskennellessä. Jotkin köydet voivat olla johtavia.
- Pudotetut työkalut heiluvat köydessä, jolloin vaarana on henkilövahinko tai tasapainon menetyks.
- Älä kanna työkalua liitososasta tai köydestä.
- Yhteen köyteen saa liittää ainoastaan yhden työkalun.
- Käytä ainoastaan asianmukaista DeWALT-merkkistä köysiliitosarjaa. Työkaluja ei saa KOSKAAN muuttaa liitoskohtien luomiseksi.
- Siirrä työkalua ainoastaan käsillä, kun olet vakaassa asennossa ja tasapainosi on hyvä.
- Vältä liittämästä köysiä työkaluun niin, että ne estävät suojiin, kytkimien tai lukituksen toiminnan.
- Vältä kietoutumista köyteen.
- Pidä köysi kaukana työkalun leikkausalueelta.
- Köysiä tai liitososia ei saa käyttää työkalun vipuvaikutuksen hyödyntämiseksi.
- Ei saa käyttää henkilökohtaisena putoamissuojana.
- Putoavan esineen vaara!** Lisävarusteet ja liitososat tulee vaihtaa ainoastaan paikassa, jossa mahdolliset putoavat osat eivät aiheuta vaaratilanteita alapuolella. Pyydä lisätietoja korkealla työskentelemiseen paikalliselta viranomaiselta tai työmaan valvojalta.
- Käytä monitorimisia ja ruuviluukutyypisiä sakkeleita. Älä käytä yksitoimisia jousipidikkeillä varustettuja sakkeleita.

Köysiliitosarja on tarkoitettu sellaisen pätevän henkilön käyttöön, joka on saanut koulutuksen ja tietää mitä työkalujen käyttö koneissa ja niiden lähellä sekä korkealla työskennellessä edellyttää.

Merkinnät



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Käytä köyttä, jonka kuormituskyky on vähintään 5 kg.



Köyden maksimipituus 2 m.



Älä kiinnitä köyttä akkuhinaan. Köydet tulee kiinnittää ainoastaan köyden liitoskohtaan.

Komponentit

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 Köyden liitoskohta | 4 Sakkelin tappi |
| 2 Akkuhina | 5 Sakkelin lukitusvarsi |
| 3 Akkuhinnan sakkeli | |

Akkuhinnan sakkelin asentaminen köyden liitoskohtaan (Kuvat A–C)



VAROITUS: Älä kiinnitä köyttä akkuhinaan. Köydet tulee kiinnittää ainoastaan köyden liitoskohtaan.

Akkuihinna 2 pässä oleva sakkeli 3 tulee avata ja kiinnittää sitten köyden liitoskohtaan 1. Sakkelin avaaminen:

1. Asenna akku työkaluun.
2. Käännä sakkelin tappi 4 auki (Kuva A).
3. Vedä tappi ulos.
4. Ava sakkelin lukitusvarsi 5 siirtämällä se ulos.
5. Kiinnitä sakkelin lukitusvarsi köyden liitoskohtaan 1 (Kuva B).
6. Siirrä lukitusvarsi takaisin paikoilleen, paina tappi takaisin alas niin, että tappi kiinnittyy lukitusvarteen.

Työkalu on valmis käytettäväksi köydellä (Kuva C).

Pyydä lisätietoa ottamalla yhteyttä DEWALT-palveluun alla olevia yhteystietoja käyttäen.

SVENSKA

INSTRUKTIONSBLAD FÖR SNODDFÄSTE



VARNING: För din egen säkerhet, läs igenom verktygets bruksanvisning innan tillbehöret används. Om inte dessa varningar följs kan det leda till personskador och allvarliga skador på verktyget och tillbehöret.



VARNING: Spara detta dokument med bruksanvisningen för framtida referens.

VIKTIGT: Bitsklämma och bälteskrok kan inte användas med den monterade fästsatsen för snoddar.

Specifika säkerhetsvarningar för användning på höjd

- Använd endast batterier med inbyggd batterirem. Använd inte osäkrade batterier när verktyget är fastsatt. Osäkrade batterier kan lossna från verktyget om de tappas.
- Om verktyget av någon anledning tappas måste snoddanslutningspunkten 1 och batteriremsdelarna undersökas och underhållas ordentligt innan det används igen. Snoddanslutningspunkten är konstruerad för att kunna sträcka sig för att klara stöten från ett fall. All permanent sträckning på anordningen som exponerar de röda markerade interna spolarna indikerar att den har äventyrats och måste underhållas innan den används igen.
- Se till att verktyget och tillbehören alltid sitter fast när du arbetar på höjder [maximal snoddlängd: 2 m].
- Använd endast med snoddar lämpliga för denna typ av verktyg och märkt med åtminstone 5,44 kg.
- Fara för att krossas, skäras eller fastna. Använd inte rörliga delar, mekanismer eller maskiner i drift.
- Fäst inte snoddverktyget någonstans på din kropp. Fäst till stabil struktur som kan stå emot krafterna av ett verktyg som faller.
- Se till att snodden är ordentligt säkrad på varje ände innan användning.
- Undersök verktyget och snodden innan varje användning efter skador och korrekt funktion (inklusive tyg och styg). Använd inte ifall verktyget är skadat eller inte fungerar korrekt.

- Ändra inte snoddanslutningspunkten eller använd den på ett annat sätt än enligt instruktionerna i denna manual.
- Fäst endast verktyget på en snodd med en låsande karbinhake. Fäst inte genom att ögla eller knyta snodden. Använd inte rep eller sladd.
- Fara för elektrisk stöt. Se till att strömmen är av vid arbete i områden med hög spänning. Vissa snoddar är ledande.
- Verktyg som faller svingar mot snodden, vilket kan orsaka skador och förlorad balans.
- Bär inte verktyget i anslutningsanordningen eller snodden.
- Fäst inte mer än ett verktyg på varje snodd.
- Använd endast lämpligt DEWALT fastsättningskit förberett för snoddanslutning. Modifiera ALDRIG verktyg för att skapa fästpunkter.
- För endast över verktyget mellan händerna när du har ordentlig balans på en stabil plats.
- Fäst aldrig snodden på verktyg på ett sätt som förhindrar att skydd, omkopplare och lås fungerar ordentligt.
- Undvik att fastna i snodden.
- Håll snodden borta från verktygets skärrområde.
- Använd inte snoddar eller fästanordningar för att få extra hävstångseffekt från verktyget.
- Använd inte som personligt fallskydd.
- Risk för fallande föremål! Ändra endast tillbehör och fåsten där ett föremål som faller inte medför någon fara under dig. Kontakta din myndighet med behörighet eller den platsansvarige för förfaranden vid arbete på höjd.
- Använd inte karbinhakar med flera funktioner och skruvportar. Använd inte karbinhakar med fjäderklämmor av typ enkelfunktion.

Fastsättningskit förberett för snoddanslutning är avsett att användas av kompetent personal som är utbildad och kunnig om arbete med verktyg i och runt maskiner och på höjder.

Markeringar



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd snodd som är märkt med minst 5 kg.



Maximal snoddlängd 2 m.



Fäst inte snodden vid batteriremmen. Snoddar ska endast fästas vid avsedd anslutningspunkt för snodden.

Komponenter

- 1 Anslutningspunkt för snodd
- 2 Batterirem
- 3 Karbinhake för batterirem

- 4 Flik karbinhake
- 5 Låsarm för karbinhake

Montera batteriremmens karbinhake vid anslutningspunkten för snodden (Fig. A–C)



VARNING: Fäst inte snodden vid batteriremmen.

Snoddar ska endast fästas vid avsedd anslutningspunkt för snodden.

Karbinhaken 3 i änden av batteriremmen 2 ska öppnas och sedan fästas på snoddens anslutningspunkt 1. Så här öppnar du karbinhaken:

1. Sätt i batteriet i verktyget.
2. Vänd upp karbinhaken 4 (Fig. A).
3. Dra fliken utåt.
4. För ut karbinhakens låsarm 5 för att öppna.
5. Fäst karbinhakens låsarm vid snoddens anslutningspunkt 1 (Fig. B).
6. Flytta låsarmen tillbaka på plats, tryck ned fliken så att stiften griper in i låsarmen.

Verktyget är nu klart för att fästa en snodd (Fig. C).

För ytterligare information, kontakta DeWALT på adressen nedan.

TÜRKÇE

KORDON HAZIR BAĞLANTI KITI TALIMAT SAYFASI



UYARI: Kendi güvenliğinizi için herhangi bir aksesuarı kullanmadan önce elektrikli alet kullanım kılavuzunu okuyun. Bu uyarılara dikkat edilmemesi kişisel yaralanmaya ve aletin ve aksesuarın hasar görmesine neden olabilir.



UYARI: İleride bakmak üzere alet kullanım kılavuzu ile birlikte bu belgeyi muhafaza edin.

ÖNEMLİ: Uç klipsi ve kemer kancası, kordon hazır bağlantı kiti takılıken kullanılamaz.

Yüksek Yerlerde Kullanım için Özel Güvenlik Uyarıları

- Sadece dahili batarya kayışını içeren bataryaları kullanın. Alet bağlıyken güvenli olmayan bataryaları kullanmayın. Emniyete alınmamış bataryalar düşürülürse aletten ayrılabilir.
- Alet herhangi bir nedenle yere düşmüşse, tekrar kullanmadan önce kordon bağlantı noktası 1 ve batarya kayışı bileşenleri kontrol edilmeli ve uygun şekilde bakıma tabi tutulmalıdır. Kordon bağlantı noktası bir düşme şokunu absorbe etmek için esnek şekilde tasarlanmıştır. Kırmızı işaretli dahili bobinleri açığa çıkaracak şekilde, cihazdaki kalıcı bir esneme bağlantısının tehlikeye girdiğini ve tekrar kullanılmadan önce bakıma tabi tutulması gerektiğini gösterir.
- "Yüksek yerde" çalışırken alet ve aksesuarları daima bağlı tutun [maksimum kordon uzunluğu: 2m (6,5 ft.)].
- Bu alet tipine uygun ve en az 5,44 Kg (12,0 lb) olarak derecelendirilmiş kordonları kullanın.

- **Çarpma, kesme veya dolanma tehlikesi.** Hareketli parçalar, mekanizmalar veya çalışan makinelerin yakınında kullanmayın.
- Alet kordonunu vücudunuzdaki herhangi bir şeye bağlamayın. Düşen aletin kuvvetlerine dayanabilecek sağlam bir yapıya bağlayın.
- Kordonun, kullanımdan önce her iki ucunda düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Her kullanımdan önce alet ve kordonu, hasar ve doğru çalışma açısından (kumaş ve dikiş dahil) kontrol edin. Hasar görmüşse veya düzgün çalışmıyorsa aleti kullanmayın.
- Kordon takma noktasını değiştirmeyin veya bu kılavuzda belirtilenden başka bir amaçla kullanmayın.
- Aleti yalnızca kilitleme kancası olan bir kordona takın. Kordonu sararak veya düğümleyerek bağlamayın. Halat veya kablo kullanmayın.
- Elektrik çarpması tehlikesi. Yüksek voltajlı alanlarda çalışırken gücün kapalı olduğundan emin olun. Bazı kordonlar iletkenidir.
- Düşen aletler kordon üzerinde sallanarak yaralanmaya veya denge kaybına neden olabilir.
- Aleti bağlantı cihazı veya kordon ile taşımayın.
- Her kordona birden fazla alet takmayın.
- Sadece uygun DeWALT marka kordon hazır bağlantı kiti kullanın. Bağlama noktaları oluşturmak için araçlar üzerinde ASLA değişiklik yapmayın.
- Aleti sadece sabit bir yönde ve düzgün dengeli tutarak bir elden diğerine aktarın.
- Kordonları alete, siperler, anahtarlar veya kilitlerin düzgün çalışmasını önleyecek şekilde bağlamayın.
- Kordonun kördüğüm olmasını önleyin.
- Kordonu aletin kesme alanından uzak tutun.
- Kordon veya bağlantı cihazlarını aletten ek kaldıraç sağlamak için kullanmayın.
- Kişisel düşme koruması için kullanmayın.
- **Düşen nesne tehlikesi!** Aksesuarları ve parçaları ancak düşebilecek bir nesnenin sizin altınızda bir tehlike oluşturmayacağı yerlerde değiştirin. Yüksek yerlerde çalışma prosedürleri için Yetkili Makamlara (AHJ) veya çalışma sahanızdaki yöneticiye danışın.
- Çok fonksiyonlu ve vidalı geçmeli kilitleme kancası kullanın. Tek fonksiyonlu yay klipsli kilitleme kancaları kullanmayın.

Kordon hazır bağlantı kiti, makinemin içinde ve çevresinde ve "yüksekte" aletlerle çalışma konusunda eğitilmiş ve bilgili yetkin personel tarafından kullanılacak üzere tasarlanmıştır.

İşaretler



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



En az 5 kg için derecelendirilmiş kordon kullanın.



Maksimum kordon uzunluğu 2m.



Kordonu batarya kayışına takmayın. Kordonlar yalnızca kordon bağlama noktasına takılmalıdır.

Βιλεσηνερ

- 1 Kordon bağlanıı noktası
- 2 Batarya kayışı
- 3 Batarya kayış tutturma bileziđi
- 4 Tutturma bileziđi tirnađı
- 5 Tutturma bileziđi kilitleme kolu

Βατάρυ Καυış Tutturma Βιλεziđinin Kordon Bađlanıı Noktasına Takılması (Şek. A–C)



UYARI: Kordonu batarya kayışına takmayın. Kordonlar yalnızca kordon bağlama noktasına takılmalıdır.

Batarya kayışının 2 ucundaki tutturma bileziđi 3 açılmalı ve ardından kordon bağlanıı noktasına 1 takılmalıdır. Tutturma bileziđini açmak için:

1. Bataryayı alete takın.
2. Tutturma bileziđi tirnađını 4 (Şek. A) çevirerek açın.
3. Tirnađı dıřarı dođru çekin.
4. Tutturma bileziđi kilitleme kolunu 5 açmak için dıřarı dođru hareket ettirin.
5. Tutturma bileziđi kilitleme kolunu kordon bağlanıı noktasına 1 takın (Şek. B)
6. Kilitleme kolunu yerine geri hareket ettirin, pimin kilitleme koluna geçmesi için tirnađı geri itin.

Alet artık bir kordon için hazırdır (Şek. C).

Daha fazla bilgi için lütfen ařađıdaki iletiřim kanallarını kullanarak DEWALT ile irtibat kurun.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΦΥΛΛΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΓΙΑ ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΕΤΟΙΜΗ ΓΙΑ ΙΜΑΝΤΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών του εργαλείου πριν χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε αξεσουάρ.

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων αυτών μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη και σοβαρή ζημιά στο εργαλείο και στο αξεσουάρ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε αυτό το έγγραφο μαζί με το εγχειρίδιο οδηγιών του εργαλείου, για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το κλιπ μυτών και το άγκιστρο ζώνης δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν είναι εγκατεστημένο το κιτ προσάρτησης έτοιμης για ιμάντα.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για χρήση σε υπερυψωμένη θέση

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που περιλαμβάνουν το ενσωματωμένο λουράκι μπαταρίας. Μη χρησιμοποιείτε μη ασφαλισμένες μπαταρίες ενώ το εργαλείο είναι προσδεδεμένο. Οι μη ασφαλισμένες μπαταρίες μπορεί να αποσπαστούν από το εργαλείο αν πέσει.

- Αν το εργαλείο πέσει για οποιοδήποτε λόγο, το σημείο προσάρτησης ιμάντα 1 και λουράκι μπαταρίας πρέπει να επιθεωρηθούν και να υποβληθούν σε κατάλληλο σέρβις πριν την επαναχρησιμοποίηση. Το σημείο προσάρτησης ιμάντα έχει σχεδιαστεί ώστε να εκτείνεται, για να απορροφή το τράνταγμα μιας πτώσης. Οποιαδήποτε μόνιμη παραμόρφωση στη συσκευή που αφήνει εκθεθειμένες τις εσωτερικές περιελίξεις που επισημαίνονται με κόκκινο χρώμα, σημαίνει ότι έχει υποβαθμιστεί η κατάσταση της συσκευής και η συσκευή πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις πριν την επαναχρησιμοποίηση.
- Πάντα να κρατάτε το εργαλείο και τα αξεσουάρ προσδεδεμένα όταν εργάζεστε σε "υπερυψωμένη θέση" [μέγιστο μήκος ιμάντα: 2 m (6,5 πόδια)].
- Να χρησιμοποιείται μόνο με ιμάντες κατάλληλους για αυτόν τον τύπο εργαλείου και με ονομαστική φέρουσα ικανότητα τουλάχιστον 5,44 kg (12,0 λίβρες).
- **Κίνδυνος σύνθλιψης, κοψίματος ή εμπλοκής.** Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα εξαρτήματα, μηχανισμούς ή μηχανήματα σε λειτουργία.
- Μη στερεώνετε τον ιμάντα του εργαλείου σε οτιδήποτε πάνω στο σώμα σας. Στερεώντέ τον σε μια σταθερή δομή που μπορεί να αντέξει τις δυνάμεις που προκαλούνται από τυχόν πτώση του εργαλείου.
- Πριν τη χρήση να βεβαιώνετε ότι ο ιμάντας είναι στερεωμένος σωστά σε κάθε άκρο του.
- Πριν από κάθε χρήση επιθεωρείτε το εργαλείο και τον ιμάντα για ζημιά και σωστή λειτουργία (περιλαμβανομένων του υφάσματος και των ραφών). Μην τον χρησιμοποιήσετε αν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί κανονικά.
- Μην τροποποιήσετε το σημείο προσάρτησης ιμάντα και μην το χρησιμοποιήσετε με τρόπο που διαφέρει από τις οδηγίες στο εγχειρίδιο αυτό.
- Συνδέετε το εργαλείο μόνο σε ιμάντα με ασφαλιζόμενο караμπίνερ. Μην το συνδέετε κάνοντας θηλιά ή κόμπο στον ιμάντα. Μη χρησιμοποιήσετε σχοινί ή καλώδιο.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Να βεβαιώνετε ότι είναι απενεργοποιημένη η τροφοδοσία όταν εργάζεστε σε περιοχές υψηλής τάσης. Ορισμένοι ιμάντες είναι αγώγιμοι.
- Αν πέσει το εργαλείο, θα αιωρηθεί από τον ιμάντα, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό ή απώλεια της ισορροπίας.
- Μη μεταφέρετε το εργαλείο από τη διάταξη προσάρτησης ή του ιμάντα.
- Μη συνδέετε περισσότερα από ένα εργαλεία σε κάθε ιμάντα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλο, μάρκας DEWALT κιτ προσάρτησης έτοιμης για ιμάντα. ΠΟΤΕ μην τροποποιείτε εργαλεία για να δημιουργήσετε σημεία προσάρτησης.
- Μεταφέρετε το εργαλείο μεταξύ χεριών μόνο ενώ είστε σε σωστά ισορροπημένη κατάσταση με σταθερό προσανατολισμό.
- Μη συνδέετε ιμάντες στο εργαλείο με τρόπο που εμποδίζει τη σωστή λειτουργία προφυλακτήρων, διακοπών ή ασφαλίσεων.
- Αποφεύγετε να μπερδευτείτε στον ιμάντα.
- Κρατάτε τον ιμάντα μακριά από την περιοχή κοπής του εργαλείου.

- Μην χρησιμοποιείτε τους ιμάντες ή τις διατάξεις προσάρτησης για να αποκτήσετε περισσότερη ισχύ χρήσης του εργαλείου.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ιμάντα για προστασία ατόμων από πτώση.
- **Κίνδυνος από πτώση αντικειμένων!** Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και προσαρτήματα όπου τυχόν πτώση αντικειμένου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο στην περιοχή κάτω από τη θέση σας. Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρμόδιες αρχές ή τον υπεύθυνο της θέσης εργασίας σας σχετικά με διαδικασίες εργασίας σε υπερυψωμένη θέση.
- Χρησιμοποιήστε συνδέσμους караμπίνερ τύπου πολλαπλής δράσης (multi-action) και βιδωτής πύλης. Μην χρησιμοποιείτε караμπίνερ μονής δράσης με ελατηριωτό κλιπ.

Το κιτ προσάρτησης έτοιμο για ιμάντα προορίζεται για χρήση από ικανό προσωπικό που είναι εκπαιδευμένο και έχει γνώσεις σχετικά με την εργασία με εργαλεία σε και κοντά σε μηχανολογικό εξοπλισμό και "σε υπερυψωμένες θέσεις".

Σημάνσεις



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Χρησιμοποιείτε ιμάντα με ονομαστική φέρουσα ικανότητα τουλάχιστον 5 kg.



Μέγιστο μήκος ιμάντα 2 m.



Μην συνδέετε τον ιμάντα στο λουράκι μπαταρίας. Οι ιμάντες πρέπει να συνδέονται μόνο στο σημείο προσάρτησης ιμάντα.

Μέρη του προϊόντος

- 1 Σημείο προσάρτησης ιμάντα
- 2 Λουράκι μπαταρίας
- 3 Καραμπίνερ για λουράκι μπαταρίας
- 4 Βάση караμπίνερ
- 5 Βραχίονας ασφάλισης караμπίνερ

Εγκατάσταση του караμπίνερ για λουράκι μπαταρίας στο σημείο προσάρτησης ιμάντα (Εικ. Α–C)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συνδέετε τον ιμάντα στο λουράκι μπαταρίας. Οι ιμάντες πρέπει να συνδέονται μόνο στο σημείο προσάρτησης ιμάντα.

Το караμπίνερ 3 στο άκρο από το λουράκι μπαταρίας 2 θα πρέπει να ανοιχτεί και κατόπιν να συνδεθεί στο σημείο προσάρτησης ιμάντα 1. Για να ανοίξετε το караμπίνερ:

1. Εγκαταστήστε την μπαταρία στο εργαλείο.
2. Γυρίστε και ανοίξτε τη βάση караμπίνερ 4 (Εικ. Α).
3. Τραβήξτε τη βάση προς τα έξω.
4. Μετακινήστε τον βραχίονα ασφάλισης караμπίνερ 5 για να τον ανοίξετε.
5. Συνδέστε τον βραχίονα ασφάλισης караμπίνερ στο σημείο προσάρτησης ιμάντα 1 (Εικ. Β)

6. Μετακινήστε τον βραχίονα ασφάλισης πάλι στη θέση του, σπρώξτε τη βάση πάλι προς τα κάτω ώστε ο πείρος να συμπλέξει τον βραχίονα ασφάλισης.

Το εργαλείο τώρα είναι έτοιμο για έναν ιμάντα (Εικ. C).

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τη DeWALT χρησιμοποιώντας τις μεθόδους επικοινωνίας που θα βρείτε παρακάτω.



Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DeWALT – Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@SBDInc.com
Danmark	DeWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DeWALT Richard Klingner Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodfwge@sbdinc.com
Ελλάς	DeWALT (Ελλάς) A.E. ΕΔΠΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στραβανός 7 & Λ. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημέρος Τόπος 2 (Χάνι Αδών) – 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com
España	DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scuf@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DeWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.ireland@sbdinc.com
Italia	DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it
Nederlands	DeWALT Netherlands BVPostbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DeWALT Ed. D Dirnis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyatağı – İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	www.dewalt.com.tr support@dewalt.com.tr
United Kingdom	DeWALT, 270 Bath Road; Slough, Berks SL1 4DX	Tel: 01753-567055 Tel: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emaservice@sbdinc.com
Australia	DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae support@dewalt.ae

DEWALT®

XR®

www.DEWALT.com

DCD791

DCD796

Fig. A

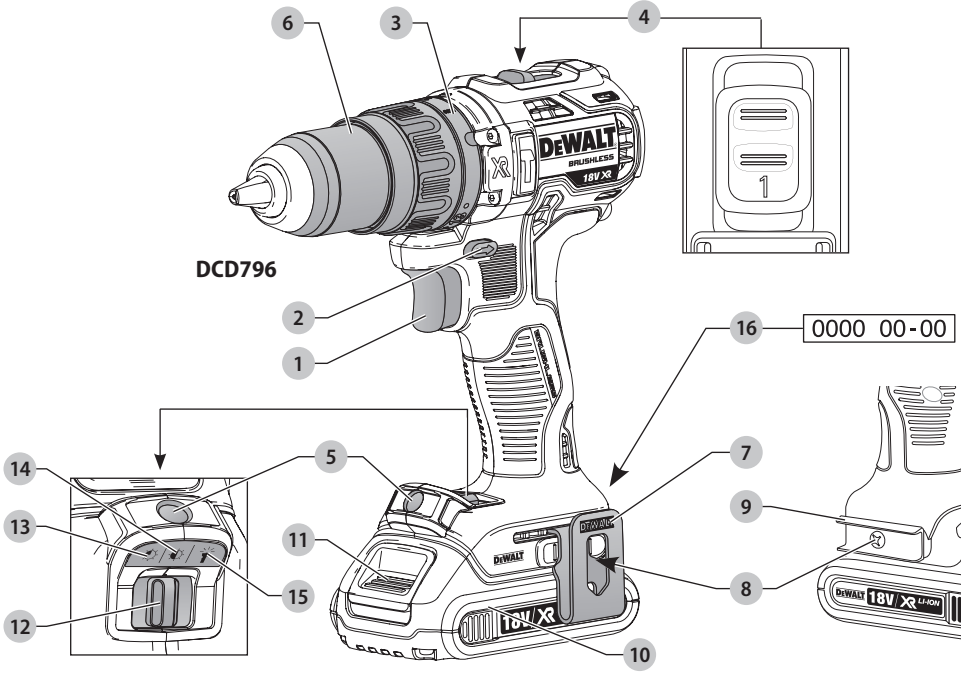


Fig. B

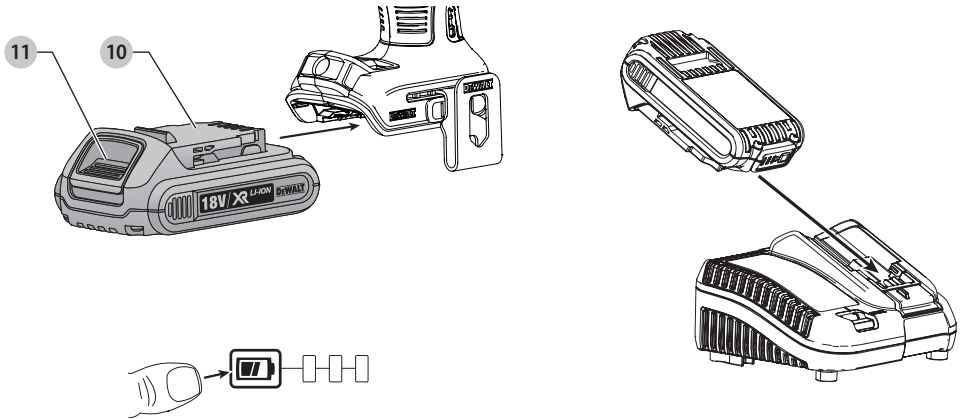


Fig. C

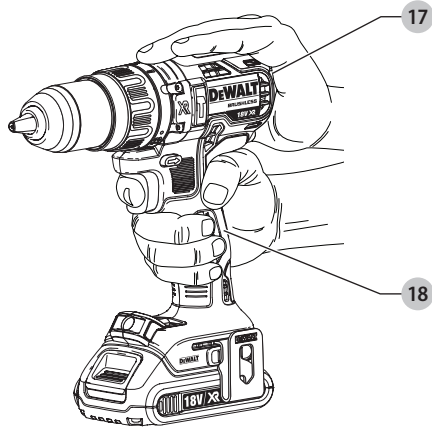


Fig. D

Fig. E

Fig. F

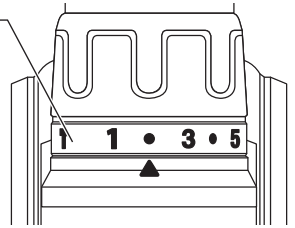
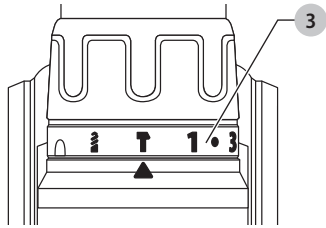
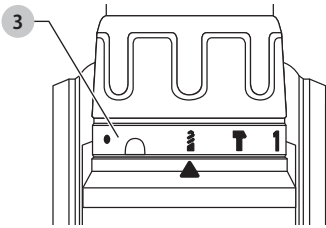
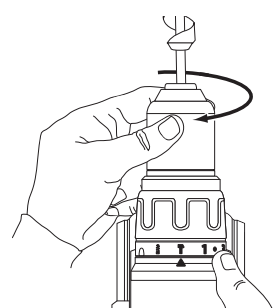
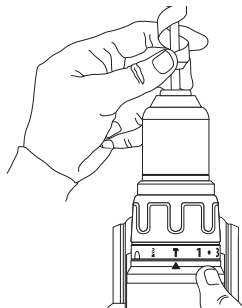
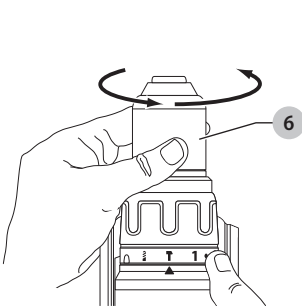


Fig. G

Fig. H

Fig. I



BRUSHLESS CORDLESS COMPACT 13 mm DRILL/DRIVER, DCD791

BRUSHLESS CORDLESS COMPACT 13 mm DRILL/DRIVER/HAMMERDRILL, DCD796

Congratulations!

You have chosen a DeWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

		DCD791	DCD796
Voltage	V _{bc}	18	18
Type		2/11	2/11
Battery type		Li-Ion	Li-Ion
No-load speed			
1st gear	min ⁻¹	0–550	0–550
2nd gear	min ⁻¹	0–2000	0–2000
Impact rate			
1st gear	min ⁻¹	—	0–9,350
2nd gear	min ⁻¹	—	0–34,000
Max. torque (hard/soft)	Nm	70/27	70/27
Chuck capacity	mm	1.5–13.0	1.5–13.0
Maximum drilling capacity			
Wood	mm	40	40
Metal	mm	13	13
Masonry	mm	—	13
Weight (without battery pack)	kg	1.1	1.2

Noise values and/or vibration values (triax vector sum) according to EN62841-2-1:

L _{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	74	88
L _{WA} (sound power level)	dB(A)	85	99
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	5	3

Drilling into metal

Vibration emission value a _{h,D} =	m/s ²	<2.5	<2.5
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5

Drilling into concrete

Vibration emission value a _{h,D} =	m/s ²	—	10
Uncertainty K =	m/s ²	—	1.5

Screwdriving

Vibration emission value a _{h,D} =	m/s ²	<2.5	<2.5
Uncertainty K =	m/s ²	1.5	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity

Machinery Directive



Drill/Driver/Impact Drill DCD791, DCD796

DeWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with:

2006/42/EC, EN62841-1:2015+AC:2015, EN62841-2-1:2018+A11:2019.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DeWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DeWALT.

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
29.11.2021

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)									
Cat #	V _{DC}	Ah	Weight (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9.0/3.0	1.46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12.0/4.0	1.46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB181	18	1.5	0.35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4.0	0.61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2.0	0.40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5.0	0.62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1.3	0.35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3.0	0.54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4.0	0.54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120

*Date code 201811475B or later

**Date code 201536 or later

DECLARATION OF CONFORMITY THE SUPPLY OF MACHINERY (SAFETY) REGULATIONS 2008



DRILL/DRIVER/IMPACT DRILL DCD791, DCD796

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended),

EN62841-1:2015/AC:2015, EN62841-2-1:2018+A11:2019.

These products conform to the following UK Regulations:

Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091 (as amended).

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Karl Evans
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS
DEWALT UK, 270 Bath Road, Slough
SL1 4DX
England
29.11.2021



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable**

liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional Specific Safety Rules for Drills/ Drivers/Impact Drills

- **Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring.** Cutting accessory or fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Wear safety goggles or other eye protection.** Hammering and drilling operations cause chips to fly. Flying particles can cause permanent eye damage.
- **Hammer bits and tools get hot during operation.** Wear gloves when touching them.
- **Do not operate this tool for long periods of time.** Vibration caused by hammer action may be harmful to your hands and arms. Use gloves to provide extra cushion and limit exposure by taking frequent rest periods.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

Safety Instructions When Using Long Drill Bits

- **Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Residual Risks

The following risks are inherent to the use of drills:

- *Injuries caused by touching the rotating parts or hot parts of the tool.*

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing.*
- *Risk of squeezing fingers when changing accessories.*
- *Health hazards caused by breathing dust developed when working in wood.*
- *Risk of personal injury due to flying particles.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*

Chargers

DEWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DEWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DEWALT or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- *Safely dispose of the old plug.*
- *Connect the brown lead to the live terminal in the plug.*
- *Connect the blue lead to the neutral terminal.*



WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the**

ventilation slots and result in excessive internal heat.

Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

- **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.


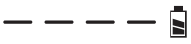

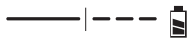




Charging a Battery (Fig. B)

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **8** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The Stage 1 Charging blink indicator represents the charge process that charges the majority of the battery's capacity. Stage 2 Charging blink indicator represents the remainder, or top off charge process, for the battery to reach full capacity.
4. The completion of charge for Stage 1 or Stage 2 will be indicated by the Stage's light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged when both Stage 1 and Stage 2 charging lights remain ON continuously, and it may be removed and used at this time or left in the charger.

NOTE: To remove the battery pack, some chargers require the battery pack release button **11** to be pressed.

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Indicators		
	Stage 1 Charging	
	Stage 2 Charging	
	Fully Charged	
	Hot/Cold Pack Delay*	

*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure. The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

NOTE: This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

The DCB118 charger is equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

Electronic Protection System

XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack on the charger until it is fully charged.

Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw

exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

Charger Cleaning Instructions

⚠ WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in DEWALT chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39.2 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

⚠ WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or

damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation



WARNING: Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DEWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DEWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

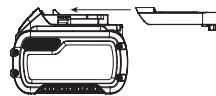
Transporting the FLEXVOLT™ Battery

The DEWALT FLEXVOLT™ battery has two modes: **Use** and **Transport**.

Use Mode: When the FLEXVOLT™ battery stands alone or is in a DEWALT 18V product, it will operate as an 18V battery. When the FLEXVOLT™ battery is in a 54V or a 108V (two 54V batteries) product, it will operate as a 54V battery.

Transport Mode: When the cap is attached to the FLEXVOLT™ battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.

When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack resulting in 3 batteries with a



lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating. This increased quantity of 3 batteries with the lower Watt hour rating can exempt the pack from certain shipping regulations that are imposed upon the higher Watt hour batteries.

For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 36 Wh, meaning 3 batteries of 36 Wh each.

Example of Use and Transport Label Marking



The Use Wh rating might indicate 108 Wh (1 battery implied).

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.
2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



See **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge DEWALT battery packs only with designated DEWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DEWALT batteries with a DEWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.



USE (without transport cap). Example: Wh rating indicates 108 Wh (1 battery with 108 Wh).



TRANSPORT (with built-in transport cap). Example: Wh rating indicates 3 x 36 Wh (3 batteries of 36 Wh).

Battery Type

The following tools operate on a 18 volt battery pack: DCD791, DCD796.

These battery packs may be used: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB183G, DCB184, DCB184B, DCB184G, DCB185, DCB187, DCB189DCB546, DCB547, DCB548. Refer to **Technical Data** for more information.

Package Contents

The package contains:

- 1 Drill/driver or 1 drill/driver/hammerdrill
- 1 Charger (with some models)
- 1 Li-Ion battery pack (C1, D1, E1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 models)
- 2 Li-Ion battery packs (C2, D2, E2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 models)
- 3 Li-Ion battery packs (C3, D3, E3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 models)
- 1 Instruction manual

NOTE: Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

NOTE: The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DeWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection



Visible radiation. Do not stare into light.

Date Code Position (Fig. A)

The date code **16**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2021 XX XX

Year and Week of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Trigger switch
- 2 Forward/reverse control button
- 3 Torque adjustment collar
- 4 Gear shifter
- 5 Worklight
- 6 Keyless chuck
- 7 Belt hook
- 8 Mounting screw
- 9 Bit clip
- 10 Battery pack
- 11 Battery release button
- 12 Worklight switch

Intended Use

These drills/drivers/hammerdrills are designed for professional drilling, percussion drilling and screwdriving applications.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

These drills/drivers/hammerdrills are professional power tools.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Use only DEWALT battery packs and chargers.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

NOTE: Make sure your battery pack **10** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack **10** with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **11** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **12**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Belt Hook and Magnetic Bit Holder (Fig. A)

Optional Accessories



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.



CAUTION: To reduce the risk of personal injury or damage, DO NOT use the belt hook to hang the drill while using as a spotlight.

IMPORTANT: When attaching or replacing the belt hook **11** or magnetic bit holder **13**, use only the mounting screw **8** that is provided. Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook and magnetic bit holder can be attached to either side of the tool using only the screw provided, to

accommodate left- or right- handed users. If the hook or magnetic bit holder is not desired at all, it can be removed from the tool.

To move belt hook or bit clip, remove the screw that holds it in place then reassemble on the opposite side. Be sure to securely tighten the screw.

Variable Speed Trigger Switch (Fig. A)

To turn the tool on, squeeze the variable speed trigger switch **1**. To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a brake. The chuck will stop as soon as the trigger switch is fully released.

NOTE: Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.

Forward/Reverse Control Button (Fig. A)

A forward/reverse control button **2** determines the direction of the tool and also serves as a lock-off button.

To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button on the right side of the tool.

To select reverse, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button on the left side of the tool.

The centre position of the control button locks the tool in the off position. When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

NOTE: The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a click on start up. This is normal and does not indicate a problem.

Torque Adjustment Collar (Fig. A)

Your tool has an adjustable torque screwdriver mechanism for driving and removing a wide array of fastener shapes and sizes and in some models, a hammer mechanism for drilling into masonry. Circling the torque adjustment collar **3** are numbers, a drill bit symbol, and on some models, a hammer symbol. These numbers are used to set the clutch to deliver a torque range. The higher the number on the collar, the higher the torque and the larger the fastener which can be driven. To select any of the numbers, rotate until the desired number aligns with the arrow.


Dual Range Gearing (Fig. A)

The dual range feature of your drill/driver allows you to shift gears for greater versatility.

1. To select speed 1 (high torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter **4** forward (towards the chuck).
2. To select speed 2 (low torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear shifter back (away from the chuck).

NOTE: Do not change gears when the tool is running. Always allow the drill to come to a complete stop before changing gears. If you are having trouble changing gears, make sure that the dual range gear shifter is either completely pushed forward or completely pushed back.

Worklight (Fig. A)


 **CAUTION:** Do not stare into worklight. Serious eye injury could result.


The worklight **5** located on the foot of the tool is activated when the trigger switch is depressed. In the Home setting, when the trigger is released, the worklight will stay illuminated for up to 20 seconds. If the trigger switch remains depressed, the worklight will remain on. These settings can be customized using the Tool Connect™ app. Refer to **Mode Selector**.


NOTE: The worklight is for lighting the immediate work surface and are not intended to be used as a flashlight.

Spotlight Mode

In factory default settings, mode 3 is the spotlight mode. The spotlight will run for 20 minutes after the trigger switch is released. Two minutes before the spotlight will shut off, it will flash twice and then dim. To avoid the spotlight shutting off, lightly tap the trigger switch.


 **WARNING:** While using the worklight in medium or spotlight mode, do not stare at the light or place the drill in a position which may cause anyone to stare into the light. Serious eye injury could result.

 **CAUTION:** When using the tool as a spotlight, be sure it is secured on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.


 **CAUTION:** Remove all accessories from the chuck before using the drill as a spotlight. Personal injury or property damage could result.


Low Battery Warning

When in spotlight mode and the battery is nearing complete discharge, the spotlight will flash twice and then dim. After two minutes, the battery will be completely discharged and the drill will immediately shut down. At this point, replace with a fresh battery.

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, always have a back-up battery or secondary lighting available if the situation warrants it.

Keyless Single Sleeve Chuck (Fig. G–I)

 **WARNING:** Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may result. Always lock off trigger switch and remove the battery from the tool when changing accessories.

 **WARNING:** Always ensure the bit is secure before starting the tool. A loose bit may eject from tool causing possible personal injury.

Your tool features a keyless chuck **6** with one rotating chuck sleeve for one-handed operation of the chuck. To insert a drill bit or other accessory, follow these steps.

1. Turn tool off and remove the battery pack.
2. Grasp the black sleeve of the chuck with one hand and use the other hand to secure the tool. Rotate the sleeve

anticlockwise (as viewed from the front) far enough to accept the desired accessory.


3. Insert the accessory about 19 mm into the chuck and tighten securely by rotating the chuck sleeve clockwise with one hand while holding the tool with the other hand. Continue to rotate the chuck sleeve until several ratchet clicks are heard to ensure full gripping power.


NOTE: Be sure to tighten chuck with one hand on the chuck sleeve and one hand holding the tool for maximum tightness.

To release the accessory, repeat steps 1 and 2 above.


OPERATION

Instructions for Use

 **WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.


Proper Hand Position (Fig. C)

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.


 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the top of the drill **17** as shown, with the other hand on the main handle **18**.

Drill Operation (Fig. A, D)

 **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY, ALWAYS ensure workpiece is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a wood "back-up" block to prevent damage to the material.**

1. Turn the collar **3** to the drill symbol.
2. Select the desired speed/torque range using the gear shifter **4** to match the speed and torque to the planned operation.
3. For Wood, use twist bits, spade bits, power auger bits or hole saws. For Metal, use high-speed steel twist drill bits or hole saws. Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry.
4. Always apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep drill biting, but do not push hard enough to stall the motor or deflect the bit.
5. Hold tool firmly with both hands to control the twisting action of the drill. If model is not equipped with side handle, grip drill with one hand on the handle and one hand on the battery pack.

 **CAUTION:** Drill may stall if overloaded causing a sudden twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly to control the twisting action and avoid injury.

- IF DRILL STALLS**, it is usually because it is being overloaded or improperly used. **RELEASE TRIGGER IMMEDIATELY**, remove drill bit from work, and determine cause of stalling. **DO NOT CLICK TRIGGER ON AND OFF IN AN ATTEMPT TO START A STALLED DRILL — THIS CAN DAMAGE THE DRILL.**
- To minimise stalling or breaking through the material, reduce pressure on drill and ease the bit through the last fractional part of the hole.
- Keep the motor running when pulling the bit back out of a drilled hole. This will help prevent jamming.
- With variable speed drills there is no need to centre punch the point to be drilled. Use a slow speed to start the hole and accelerate by squeezing the trigger harder when the hole is deep enough to drill without the bit skipping out.

Hammerdrill Operation (Fig. A, E)

DCD796 only

- Turn the collar **3** to the hammerdrill symbol.
- Select the high speed setting by sliding the gear shifter **4** back (away from the chuck).
IMPORTANT: Use carbide-tipped or masonry bits only.
- Drill with just enough force on the hammer to keep it from bouncing excessively or “rising” off the bit. Too much force will cause slower drilling speeds, overheating and lower drilling rate.
- Drill straight, keeping the bit at a right angle to the work. Do not exert side pressure on the bit when drilling as this will cause clogging of the bit flutes and a slower drilling speed.
- When drilling deep holes, if the hammer speed starts to drop off, pull the bit partially out of the hole with tool still running to help clear debris from the hole.

NOTE: A smooth, even flow of dust from the hole indicates proper drilling rate.

Screwdriver Operation (Fig. A, F)

- Turn the torque adjustment collar **3** to the desired position.
- Select the desired speed/torque range using the gear shifter **4** to match the speed and torque of the planned operation.
NOTE: Use the lowest torque setting required to seat the fastener at the desired depth. The lower the number, the lower the torque output.
- Insert the desired fastener accessory into the chuck as you would any drill bit.
- Make some practice runs in scrap or on unseen areas to determine the proper position of the clutch collar.
- Always start with lower torque settings, then advance to higher torque settings to avoid damage to the workpiece or fastener.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories



WARNING: Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.



Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

Belgique et Luxembourg België en Luxemburg	DeWALT - Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel: NL 32 15 47 37 63 Tel: FR 32 15 47 37 64 Fax: 32 15 47 37 99	www.dewalt.be enduser.BE@sbdinc.com
Danmark	DeWALT (Stanley Black&Decker AS) Roskildevej 22 2620 Albertslund	Tel: 70 20 15 10 Fax: 70 22 49 10	www.dewalt.dk kundeservice.dk@sbdinc.com
Deutschland	DeWALT Richard Klingler Str. 11 65510 Idstein	Tel: 06126-21-0 Fax: 06126-21-2770	www.dewalt.de infodwge@sbdinc.com
Ελλάς	DeWALT (Ελλάς) A.E. ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στραβίωνος 7 & Α. Βουλιαγμένης, Γλυφάδα 166 74, Αθήνα SERVICE : Ημερος 10νος 2 (Χάρι Αδμ) – 193 00 Ασπρόπυργος	Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570	www.dewalt.gr Greece.Service@sbdinc.com
España	DeWALT Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel: 934 797 400 Fax: 934 797 419	www.dewalt.es respuesta.postventa@sbdinc.com
France	DeWALT (Stanley Black & Decker France SAS) 62 Chemin de la Bruyère CS 60105, 69574 DARDILLY Cedex	Tel: 04 72 20 39 20 Fax: 04 72 20 39 00	www.dewalt.fr scufi@sbdinc.com
Schweiz Suisse Svizzera	DeWALT In der Luberzen 42 8902 Urdorf	Tel: 044 - 755 60 70 Fax: 044 - 730 70 67	www.dewalt.ch service@rofoag.ch
Ireland	DeWALT Building 4500, Kinsale Road Cork Airport Business Park Cork, Ireland	Tel: 00353-2781800 Fax: 01278 1811	www.dewalt.ie Sales.Ireland@sbdinc.com
Italia	DeWALT via Energypark 6 20871 Vimercate (MB), IT	Tel: 800-014353 39 039-9590200 Fax: 39 039-9590311	www.dewalt.it
Nederlands	DeWALT Netherlands BVPostbus 83, 6120 AB BORN	Tel: 31 164 283 063 Fax: 31 164 283 200	www.dewalt.nl
Norge	DeWALT Postboks 4613 0405 Oslo, Norge	Tel: 45 25 13 00 Fax: 45 25 08 00	www.dewalt.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	DeWALT Werkzeug Vertriebsges m.b.H Oberlaaerstrasse 248, A-1230 Wien	Tel: 01 - 66116 - 0 Fax: 01 - 66116 - 614	www.dewalt.at service.austria@sbdinc.com
Portugal	DeWALT Ed. D Dinis, Quina da Fonte Rua dos Malhoes 2 2A 2º Esq. Oeiras e S. Juliao da Barra, paço de Arcos e Caxias 2770 071 Paço de Arcos	Tel: +351 214667500 Fax: +351214667580	www.dewalt.pt resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	DeWALT PL47 00521 Helsinki, Suomi	Puh: 010 400 4333 Faksi: 0800 411 340	www.dewalt.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	DeWALT BOX 94 43122 Mölndal Sverige	Tel: 031 68 61 60 Fax: 031 68 60 08	www.dewalt.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 7 yıldır. Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim San. Tic. Ltd.Şti. AND Kozyatağı – İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis Sit. No: 10-12 / 82-83-84 Ataşehir/İstanbul, Türkiye	Tel: +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901	www.dewalt.com.tr support@dewalt.com.tr
United Kingdom	DeWALT, 270 Bath Road; Slough, Berks SL1 4DX	Tel: 01753-567055 Fax: 01753-572112	www.dewalt.co.uk emeaservice@sbdinc.com
Australia	DeWALT 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128 Australia	Tel: Aust 1800 338 002 Tel: NZ 0800 339 258	www.dewalt.com.au www.dewalt.co.nz
Middle East Africa	DeWALT P.O. Box - 17164, Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel: 971 4 812 7400 Fax: 971 4 2822765	www.dewalt.ae support@dewalt.ae